

Dadansoddi ar gyfer Polisi



Analysis for Policy



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

RHIF YMCHWIL GYMDEITHASOL:

7/2020

DYDDIAD CYHOEDDI:

IONAWR 30, 2020

Ymweliadau ag Atyniadau Twristiaeth yng Nghymru 2018

Adroddiad ar gyfer Croeso Cymru

Ymweliadau ag Atyniadau Twristiaeth yng Nghymru – 2018

Ymchwil ar ran Croeso Cymru

Fiona McAllister, Beaufort Research Ltd.

The logo for Beaufort Research, featuring the company name in white lowercase letters on a dark purple rectangular background.

beaufortresearch

Barn yr ymchwilydd a fynegir yn yr adroddiad hwn ac nid barn Llywodraeth Cymru o reidrwydd

I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch â:

Ymchwil Twristiaeth

Llywodraeth Cymru

Canolfan QED,

Y Brif Rodfa

Ystad Ddiwydiannol Trefforest

Trefforest CF37 5YR

Ffôn: 0300 060 4400

E-bost: ymchwiltwristiaeth@llyw.cymru

	Rhestr o acronymau a sut i ddarllen y tablau	1
	Crynodeb gweithredol	3
1.	Cyflwyniad	7
1.1	Cefndir	7
1.2	Diffiniad o atyniad twristiaeth	7
1.3	Amcanion	8
1.4	Cefndir economaidd a hinsoddol 2018.....	8
2.	Methodoleg.....	10
2.1	Cynnal y gwaith ymchwil	10
2.2	Dosbarthiad a chyfradd ymateb yr arolwg.....	11
3.	Y deg atyniad uchaf am ddim a'r rhai â thâl (yn ôl nifer ymweliadau)....	13
3.1	Y deg atyniad uchaf â thâl	13
3.2	Y deg atyniad uchaf am ddim	14
4.	Nifer yr ymweliadau 2018	16
5.	Dadansoddiad cymharol o ymweliadau ag atyniadau twristiaeth 2018 / 2017	26
5.1	Cymariaethau cyffredinol	26
5.2	Cymharu tâl mynediad ar gyfer atyniadau â thâl.....	29
6.	Gweithrediadau	33
6.1	Symudiad refeniw gros	33
6.2	Cyflogaeth 2018.....	35
6.3	Gwariant marchnata 2018 / 2017.....	39
7.	Proffil ymwelwyr 2018	40
8.	Atyniadau a oedd wedi ymateb yn 2018 (yn nhrefn yr wyddor).....	45

ATODIADAU

Atodiad I: Holiadur

Atodiad II: Nifer yr Ymweliadau 2015-2018

Atodiad III: Y Deg Atyniad Uchaf yn ôl Rhanbarth 2018

Rhestr o acronymau a sut i ddarllen y tablau

Hoffai Croeso Cymru a Beaufort Research ddiolch i'r holl gynrychiolwyr a'r gweithredwyr yn y sector atyniadau sydd wedi darparu gwybodaeth ar gyfer yr arolwg y mae'r adroddiad hwn wedi'i seilio arno. Heb eu cymorth bob blwyddyn, ni fyddai'n bosibl casglu'r ffigurau hyn.

Amcangyfrifon / ffigurau ymwelwyr nad oeddent ar gael

Mae'r ffigurau a nodir yn yr adroddiad hwn wedi'u nodi gyda phob ewyllys da ar sail yr wybodaeth a ddarparwyd gan berchnogion yr atyniadau. Sylwer y gall fod yn anodd gwahaniaethu rhwng gwahanol fathau o ymwelwyr mewn rhai atyniadau penodol.

Os cafodd y ffigyrau ymwelwyr eu hamcangyfrif gan weithredwyr, mae hyn wedi'i nodi â seren (*) yn dilyn nifer yr ymwelwyr yn 2018 yn adran 8 tuag at ddiwedd yr adroddiad hwn.

Mynediad

Os oes gan atyniad dâl mynediad, nodir y tâl mynediad ar gyfer oedolyn yn ystod tymor prysur 2018. Os dywedodd yr atyniad eu bod yn codi am fynediad ond eu bod heb ddarparu'r tâl mynediad, mae wedi'i nodi ag NP (= heb ei ddarparu) yn adran 8.

Y taliadau mynediad sydd wedi'u cynnwys yn yr adroddiad yw'r rhai a ddarparwyd ar gyfer Beaufort gan weithredwyr. Gall y rhain fod yn wahanol i'r rhai a ddyfynnir ar wefannau.

Talfyriadau

CATEGORI	ACRONYM	ESBONIAD
Rhanbarthau	M	Canolbarth Cymru
	N	Gogledd Cymru
	SE	De-ddwyrain Cymru
	SW	De-orllewin Cymru
Perchnogaeth	AC-NMW	Amgueddfa Cymru
	Cadw †	Cadw (Henebion Cymru)
	DCWW	Dŵr Cymru Welsh Water
	LA / NP	Awdurdod Lleol / Parc Cenedlaethol
	NRW	Cyfoeth Naturiol Cymru
	NT †	Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol
	PO	Perchennog preifat (perchnogion unigol, sefydliad/ymddiriedolaeth preifat ac ati)
	RSPB	Y Gymdeithas Frenhinol er Gwarchod Adar
Atyniadau twristiaeth	A / A	Atyniad antur / gweithgareddau
	CP	Parc gwledig, gardd, atyniad naturiol arall
	Fferm	Fferm / bridiau prin
	F / D	Atyniad bwyd neu ddiod
	HP	Eiddo hanesyddol, cestyll, caerau, tai hanesyddol, palasau, henebion, safleoedd archeolegol, eiddo hanesyddol arall, canolfannau treftadaeth, mannau addoli
	IND	Atyniad diwydiannol/crefft
	MAG	Amgueddfeydd a/neu orielau celf, canolfannau celfyddydau
	R / T	Atyniad / teithiau rheilffordd / tramffordd / trafrnidiaeth /
	SC / T	Canolfan wyddoniaeth / dechnoleg
	Thema	Parciau hamdden, parciau thema
	WL	Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur
	OTH	Atyniad arall
Math o gyflogai	FT	Llawn-amser
	PT	Rhan-amser
	UV	Gwirfoddolwr di-dâl

† Ni fydd atyniadau yn y categorïau perchnogaeth Cadw neu Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol ond yn gallu cael eu rheoli gan sefydliadau o'r fath.

Drwyddi draw yn yr adroddiad hwn, mae samplau o ddeg neu lai yn cael eu huwchleuo yn goch a'u dangos mewn llythrennau italig i ddynodi'r angen i gymryd gofal wrth ddehongli'r canlyniadau.

i. Y cyfanswm a oedd yn rhan o'r arolwg a maint y sampl

- Cafodd cyfanswm o 485 o atyniadau unigol y credwyd eu bod yn cyd-fynd â'r diffiniad o atyniad twristiaeth eu gwahodd i gymryd rhan yn arolwg 2018. Ochr yn ochr â hyn, darparwyd data ar wahân ar gyfer 85 o atyniadau gan sefydliadau sy'n gyfrifol am niferoedd mawr o atyniadau yng Nghymru (Amgueddfa Cymru, Cadw, Dŵr Cymru, Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol, Cyfoeth Naturiol Cymru ac RSPB Cymru). Roedd y cyfanswm a oedd yn rhan o'r arolwg ar gyfer 2018 felly'n 570.
- Fe ymatebodd 268 o atyniadau i'r arolwg yn 2018, gyda 248 yn gallu darparu niferoedd ymweliadau. Mae hyn yn cyfateb i gyfradd ymateb o 47% ar y cyfan (yr uchaf ers 2007).

ii. Ymweliadau 2018

- Gwnaed 22.2 miliwn o ymweliadau ag atyniadau yng Nghymru a gymerodd ran yn arolwg 2018: Roedd 61% o'r ymweliadau yn 2018 yn ymwneud ag atyniadau am ddim ac roedd 39% yn ymwneud ag atyniadau â thâl.
- Ymhlith yr holl atyniadau a ymatebodd i'r arolwg, roedd y 23 a wnaeth nodi 200,000 neu fwy o ymwelwyr yn rhoi cyfrif am bron i hanner yr holl ymweliadau a gofnodwyd yn 2018.
- Roedd rhanbarthau Gogledd Cymru a De-ddwyrain Cymru ill dau'n rhoi cyfrif am gyfran uwch o ymweliadau yn 2018 na'u cyfran o atyniadau. Roedd y gwrthwyneb yn wir am Ganolbarth Cymru ac, i raddau llai, De-orllewin Cymru. Mae hyn yn gysylltiedig â'r nifer fwy o atyniadau llai yn yr ardaloedd hyn.
- Cafodd pob atyniad a ymatebodd i'r arolwg gyfartaledd o 89,610 o ymweliadau yn 2018: roedd nifer cyfartalog yr ymweliadau yn 2018 ar ei uchaf (sef 107,676) yn Ne-ddwyrain Cymru, ac ar ei isaf (sef 52,573) yng Nghanolbarth Cymru.
- Amgueddfeydd ac orielau celf ac atyniadau bywyd gwyllt / gwarchodfeydd natur gafodd y gyfran uchaf o ymweliadau ar y cyfan (sef 25.4% a 22.2% yn y drefn honno o'r holl ymweliadau).
- Cafodd dros bedwar ym mhob deg ymweliad ag atyniadau yng Nghymru yn 2018 (43.6%) eu gwneud i atyniadau mewn perchnogaeth breifat (5.3 miliwn i rai am ddim a 4.4 miliwn i rai â thâl).

iii. Ymweliadau 2017 - 2018

Mae'r rhan hon o'r adroddiad yn edrych ar dueddiadau yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau yng Nghymru, gan gymharu ffigurau yn 2017 a 2018. Sylwer nad yw'r adran hon ond yn ymwneud â'r atyniadau hynny a wnaeth ddarparu data yn ystod **y ddwy flynedd** (171 o atyniadau).

- Cafwyd cynnydd o 4.4% yn nifer yr ymweliadau â'r atyniadau hyn o 2017 i 2018.
- Gwelwyd cynnydd yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau am ddim o un flwyddyn i'r llall, gyda'r nifer yn codi 9.2% (o 8.7 miliwn yn 2017 i 9.5 miliwn yn 2018), tra bo ymweliadau ag atyniadau â thâl wedi gostwng 1.4% (o 7.1 miliwn yn 2017 i 7.0 miliwn yn 2018).
- Fe gynyddodd niferoedd yr ymwelwyr ym mhob atyniad ym mhob ardal yng Nghymru ac eithrio'r De-orllewin, lle gwelwyd gostyngiad bach o 2.2% rhwng 2017 a 2018; yn Ne-ddwyrain Cymru y gwelwyd y cynnydd mwyaf o un flwyddyn i'r llall (o 10.5%).
- Cynyddodd ymweliadau â safleoedd Cyfoeth Naturiol Cymru 9.8% o un flwyddyn i'r llall, gyda chynnydd mawr hefyd yn amlwg ar gyfer atyniadau mewn perchnogaeth breifat ac eiddo'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol. Gostyngodd ymweliadau â safleoedd cadw 6.7% rhwng 2017 a 2018, serch hynny. Cynyddodd prisiau mynediad ac aelodaeth Cadw yn 2018.
- Cododd taliadau mynediad cyfartalog ar gyfer oedolion ymhlith y rhai a gymerodd ran yn ystod y ddwy flynedd ychydig dros 1% rhwng 2017 a 2018 i £8.59; roedd maint y cynnydd mewn prisiau mynediad ar gyfer plant ychydig yn fwy, a hwythau wedi codi 3% i £5.45.
- Ymhlith yr holl atyniadau â thâl a gymerodd ran yn arolwg 2018, y tâl mynediad cyfartalog ar gyfer oedolion yn ystod y tymor prysur oedd £9.42 a'r tâl mynediad cyfartalog ar gyfer plentyn oedd £6.74.
- Roedd taliadau mynediad ar gyfer oedolion ar eu huchaf yng Ngogledd Cymru (cyfartaledd o £11.21), ac ar eu hisaf yn Ne-ddwyrain Cymru (cyfartaledd o £7.75). O ran categorïau'r atyniadau, atyniadau antur / gweithgareddau oedd yn codi'r prisiau mynediad uchaf ar oedolion (cyfartaledd o £21.55), tra bo taliadau amgueddfeydd ac orielau celf gyda'r isaf (cyfartaledd o £5.37).

iv. Gweithrediadau

- Nododd bron i hanner yr atyniadau a gymerodd ran (47.1%) gynnydd mewn refeniw gros yn 2018 o'i gymharu â 2017; dywedodd ychydig yn llai na phedwar ym mhob deg bod eu refeniw'n debyg, tra bo un ym mhob chwech wedi nodi gostyngiad yn eu refeniw gros o un flwyddyn i'r llall.
- Nododd atyniadau a gymerodd ran gynnydd o 3.3% mewn refeniw gros yn 2018 o'i gymharu â 2017 ar y cyfan. Atyniadau bwyd neu ddiod ac atyniadau bywyd gwyllt / gwarchodfeydd natur a brofodd y cynnydd uchaf (sef +13.5% a +13% yn y drefn honno).
- Fel yn 2017, gwirfoddolwyr di-dâl oedd yn rhoi cyfrif am y gyfran fwyaf o weithwyr mewn atyniadau a gymerodd ran yn arolwg 2018 (47.2%) er bod y gyfran hon wedi gostwng o un flwyddyn i'r llall. Roedd staff llawn-amser yn rhoi cyfrif am bron i dri ym mhob deg gweithiwr ac roedd staff rhan-amser yn rhoi cyfrif am oddeutu un ym mhob pedwar gweithiwr yn 2018.
- Dywedodd y rhan fwyaf o atyniadau na fu unrhyw newid yn eu gwariant marchnata yn 2018 o'i gymharu â 2017, gyda thua thri ym mhob pedwar (73.6%) yn dweud ei fod yn debyg. Dywedodd 16% arall ei fod wedi codi o un flwyddyn i'r llall, tra bo 10.4% wedi nodi gostyngiad.

v. Proffil ymwelwyr

- Oedolion oedd y mwyafrif o'r ymwelwyr ar y cyfan (70.4%) i atyniadau a gymerodd ran yn arolwg 2018. Atyniadau bwyd neu ddiod, atyniadau diwydiannol / crefft ac amgueddfeydd ac orielau gafodd y gyfran uchaf o ymwelwyr sy'n oedolion, tra'i bod yn wir mai atyniadau 'eraill' (a oedd yn cynnwys dwy ganolfan gweithgareddau dan do), atyniadau â thema / parciau hamdden a chanolfannau gwyddoniaeth / technoleg oedd fwyaf tebygol o ddenu plant.
- Roedd bron i hanner yr ymwelwyr ag atyniadau a gymerodd ran yng Nghymru yn 2018 yn ymwelwyr lleol (48.6%), gyda phedwar ym mhob deg (40.3%) yn dod o weddill y DU a thuag un ym mhob deg (11.1%) o wledydd tramor.
- Atyniadau diwydiannol / crefft, atyniadau bwyd neu ddiod, eiddo hanesyddol a chanolfannau gwyddoniaeth / technoleg gafodd y gyfran uchaf o ymwelwyr tramor yn 2018, tra'i bod yn wir mai'r atyniadau 'eraill' ac atyniadau fferm / bridiau prin oedd fwyaf tebygol o ddenu ymwelwyr lleol. Atyniadau rheilffordd / tramffordd / trafnidiaeth ac atyniadau bwyd neu ddiod gafodd y gyfran uchaf o ymwelwyr o weddill y DU.

- Roedd grwpiau a drefnwyd neu deithiau'n rhoi cyfrif am gyfartaledd o 13.1% o'r holl ymwelwyr ag atyniadau a gymerodd ran yn 2018. Roedd y gyfran o ymwelwyr mewn grwpiau / teithiau lawer yn uwch na'r cyfartaledd ar gyfer canolfannau gwyddoniaeth / technoleg (30.3%, er bod hyn yn seiliedig ar nifer fach o atyniadau, sef 3).
- Dywedodd bron i saith ym mhob deg atyniad a gymerodd ran (68.5%) eu bod ar agor bob mis o'r flwyddyn yn 2018, tra bo'r tri ym mhob deg (31.5%) a oedd yn weddill ar agor am ran o'r flwyddyn.
- Roedd atyniadau yng Nghymru a gymerodd ran yn yr arolwg yn fwyaf tebygol o fod ar agor yn ystod y misoedd o fis Ebrill i fis Medi 2018, ac yn lleiaf tebygol o fod ar agor yn ystod misoedd Ionawr, Chwefror, Tachwedd a Rhagfyr.

1. Cyflwyniad

1.1 Cefndir

Mae Croeso Cymru wedi bod yn cynnal yr Arolwg o Ymweliadau ag Atyniadau Twristiaeth ers 1973. Cylch gorchwyl y gwaith ymchwil yw:

- Pennu ac adrodd ar nifer yr ymweliadau ag atyniadau ledled Cymru
- Dadansoddi data a gasglwyd am nifer yr ymweliadau i nodi tueddiadau cyfredol
- Darparu dadansoddiad cymharol ychwanegol o ddata wedi'i gynnwys yn yr arolwg gan gynnwys ffigurau ymweliadau, gweithrediadau, refeniw, marchnata ac adnoddau dynol
- Dadansoddi data yn unol â'r categorïau atyniadau, ledled pedwar rhanbarth economaidd Cymru, a pholisi codi tâl am fynediad (atyniadau am ddim o'i gymharu ag atyniadau â thâl.

1.2 Diffiniad o atyniad twristiaeth

Mae'r gwaith ymchwil yn defnyddio'r diffiniad o atyniad twristiaeth¹ y cytunwyd arno gan y pedwar Bwrdd Croeso Cenedlaethol ar gyfer arolwg 2001 lle mae atyniad twristaidd yn:

“.....Atyniad, lle mae'n bosibl codi tâl mynediad ar gyfer yr unig ddiben o ymweld â golygfeydd. Rhaid i'r atyniad fod yn gyrchfan gwibdaith barhaol wedi'i sefydlu, gyda'i brif bwrpas i ganiatáu mynediad i adloniant, diddordeb neu addysg, yn hytrach na bod yn allfa manwerthu yn bennaf neu'n lleoliad ar gyfer perfformiadau chwaraeon, theatr neu ffilm.

Rhaid iddo fod yn agored i'r cyhoedd heb archebu o flaen llaw, am gyfnodau cyhoeddedig o'r flwyddyn a dylai allu denu ymwelwyr dydd neu dwristiaid yn ogystal â thrigolion lleol. Yn ogystal, rhaid i'r atyniad fod yn un busnes unigol, o dan reolaeth unigol, fel y gall ateb cwestiynau economaidd ar refeniw,

¹Mae'r diffiniad hwn yn cael effaith ar Ganolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', a fyddai'n ei hepgor o'r gwaith ymchwil hwn. Hefyd, nid yw'r Ganolfan yn cyd-fynd yn dwt â'r diffiniad uchod o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigurau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymwelriad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei chynnwys yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

cyflogaeth ac ati, a rhaid ei fod yn derbyn refeniw yn uniongyrchol gan yr ymwelwyr.”

1.3 Amcanion

Diben yr arolwg hwn yw monitro tueddiadau yn y sector atyniadau twristiaeth yng Nghymru er mwyn darparu gwell dealltwriaeth am y sector ar gyfer sefydliadau'r diwydiant a sefydliadau'r sector cyhoeddus a lledaenu'r canfyddiadau mewn ffordd ddefnyddiol a gwerthfawr i'r diwydiant ehangach.

1.4 Cefndir economaidd a hinsoddol 2018

Mae economi a hinsawdd y DU yn ffactorau allweddol wrth ystyried twristiaeth gartref a bydd eu heffaith yn cael ei hadlewyrchu yn y ffigyrau yn yr adroddiad hwn.

Crynodeb o economi'r DU ar gyfer 2018

Ehangodd economi'r DU ar ei chyfradd flynyddol arafaf mewn chwe blynedd yn 2018, ar ôl cywasgiad sydyn ym mis Rhagfyr 2017. Roedd twf yn ystod y flwyddyn yn 1.4%, i lawr o 1.7% yn 2017 a'r gyfradd arafaf ers 2012 yn ôl y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS)². Fe briodolodd y Swyddfa Ystadegau Gwladol hyn i gwympiadau yn allbwn ffatrioedd ac mewn gweithgynhyrchu ceir, yn ogystal â gostyngiad mewn adeiladu, ymhlith ffactorau eraill. Ar yr un pryd, fe barhaodd y sector gwasanaethau i berfformio'n dda. Roedd economegwyr yn priodoli gweithgarwch economaidd gwannach i ansicrwydd parhaus ynghylch Brexit, gyda busnesau'n dal yn ôl ar fuddsoddiadau mawr ac yn pentyrru stoc fel cam rhagofalus, yn ogystal â phryderon ynghylch masnach fyd-eang.

Roedd chwyddiant y mynegai prisiau defnyddwyr ar lwybr tuag i lawr yn 2018³. Prisiau olew is oedd y prif ffactor a arweiniodd at y gostyngiad i 2.1% ym mis Rhagfyr – cyfradd flynyddol isaf chwyddiant y mynegai prisiau defnyddwyr ers mis Ionawr 2017. Fe wnaeth twf cyflog cyfartalog gyflymu'n araf tuag at ddiwedd 2018 gyda chynnydd o 3.4% mewn enillion cyfartalog yn cael ei gofnodi yn y tri mis hyd at fis Tachwedd 2018. Fe gynyddodd nifer y bobl mewn gwaith yn ystod y cyfnod hwn, gyda chyfran y boblogaeth o oedran gwaith mewn cyflogaeth (ar 75.8%) ar ei huchaf ers i'r cofnodion ddechrau ym 1971. Aeth hyn â'r DU i'r trydydd safle o ran y cyfraddau cyflogaeth uchaf ymhlith economïau'r G7 (y tu ôl i'r Almaen a Japan).

² Y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS): [Amcangyfrif Misol o Gynnyrch Domestig Gros y DU Rhagfyr 2018](#)

³ Papur Briffio Llyfrgell Tŷ'r Cyffredin: [Dangosyddion Economaidd Ionawr 2019](#)

Codwyd cyfraddau sylfaen Banc Lloegr eto, 0.25% ym mis Awst 2018 i 0.75% (ar ôl cynnydd o 0.25% ym mis Tachwedd 2017), ond ni chawsant eu codi ym mis Rhagfyr 2018. Cynyddodd prisiau tai 2.5% yn y flwyddyn hyd at fis Rhagfyr 2018, gan olygu bod y pris tŷ cyfartalog yn £231,000, yn ôl y mynegai prisiau tai swyddogol a gyhoeddwyd gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol.

Yn 2018 gwelwyd dirywiad mewn twristiaeth o wledydd tramor i'r DU o'r lefelau uchaf erioed a gofnodwyd yn 2017 yn ôl VisitBritain⁴. Gostyngodd nifer yr ymwelwyr o wledydd tramor i'r DU 3% i 37.9 miliwn a chwympodd gwerth gwariant 7% i £22.9 biliwn; dyma oedd yr ail uchaf i gael eu cofnodi yn y ddau achos. Dangosodd ymchwil gan VisitBritain fod diddordeb mewn ymweld â'r DU ymhlith y rhai sy'n byw yn Ewrop ers refferendwm Brexit wedi gostwng o 76% ym mis Awst 2016 i 69% yn hydref 2018⁵.

Yn 2018 gwelwyd cynnydd yn nifer y teithiau dros nos i Gymru gan drigolion Prydain Fawr (i ychydig dros 10 miliwn o deithiau, cynnydd o 11% o un flwyddyn i'r llall) a chynnydd yn eu gwariant yng Nghymru i £1,853 miliwn. Ar yr un pryd, cwmpodd nifer y teithiau i Gymru gan ymwelwyr rhyngwladol i 941,000 – gostyngiad o 13% o un flwyddyn i'r llall, o'i gymharu â chwymp o 3% ledled y DU gyfan. Cynyddodd gwariant ymwelwyr rhyngwladol yn 2018 i £405 miliwn, serch hynny.

Roedd gostyngiad bach yn nifer a gwariant y teithiau undydd twristiaeth yng Nghymru yn ystod 2018 o'i gymharu â 2017, gyda 95.7 miliwn o deithiau yn cael eu gwneud a gwariant cysylltiedig o £4 biliwn⁶.

Crynodeb hinsoddol 2018⁷

Roedd 2018 yn gynhesach na'r cyffredin i'r DU, er nad oedd mor gynnes â 2017. Roedd misoedd Mai, Mehefin a Gorffennaf yn llawer cynhesach a mwy heulog na'r cyffredin. Roedd hi hefyd yn flwyddyn gymharol sych a chafwyd gwasgedd uchel gan amlaf yn yr haf, a oedd y poethaf yn y DU ers 2006, y sychaf ers 2003 a'r mwyaf heulog ers 1910. Roedd haf 2018 yn gydradd gynhesaf gyda blynyddoedd 1976, 2003 a 2006.

Roedd cyfnod o dywydd gaeafol garw ar ddiwedd mis Chwefror a dechrau mis Mawrth, gyda'r cyfnod mwyaf sylweddol o eira a thymereddau isel yn y DU ers 2010. Daeth Storm Ali ganol mis Medi â gwyntoedd cryfion iawn i Ogledd-orllewin Cymru, a daeth Storm Callum ganol mis Hydref â glaw trwm di-baid i Dde Cymru.

⁴ [Ciplun VisitBritain 2018](#)

⁵ Papur Briffio Llyfrgell Tŷ'r Cyffredin: [Ystadegau a Pholisi Twristiaeth Medi 2019](#)

⁶ Croeso Cymru: [Perfformiad Twristiaeth Cymru 2018](#)

⁷ [Crynodeb Hinsawdd Blynyddol y Swyddfa Dywydd 2018](#)

2. Methodoleg

2.1 Cynnal y gwaith ymchwil

Fe wnaed y gwaith maes ar gyfer arolwg 2018 rhwng mis Mehefin a dechrau mis Medi 2019. Ni all gwaith maes ddechrau tan ar ôl cyfnod y Pasg pan fo rhai o'r atyniadau llai'n agor ar gyfer y tymor. Cyn i'r gwaith maes ddechrau, fe wnaed rhywfaint o waith i ddiweddarau'r gronfa ddata atyniadau i sicrhau ei bod mor gyfoes â phosibl ac yn cynnwys cyfeiriadau e-bost a manylion cyswllt yr holl atyniadau.

Ar gyfer 2018 fe wnaed y mwyafrif o'r gwaith maes trwy arolwg ar-lein, er bod ychydig o atyniadau wedi dewis e-bostio ffurflen wedi'i chwblhau neu ateb y cwestiynau dros y ffôn.

Dosbarthwyd dolen i'r arolwg ar-lein i bob un o'r 485 o atyniadau unigol ar y gronfa ddata trwy'r e-bost ar 27 Mehefin 2019. Wedi'i hatodi wrth yr e-bost roedd ffurflen a oedd yn manylu ar yr wybodaeth y byddai'r arolwg yn gofyn iddynt amdani, fel bod atyniadau'n gallu gwneud yn siŵr ei bod wrth law cyn dechrau'r arolwg. Wedi hyn anfonwyd negeseuon e-bost atgoffa ar ddwy adeg wahanol, ac fe wnaed galwadau ffôn atgoffa ar ddwy adeg wahanol hefyd i helpu i gynyddu'r gyfradd ymateb i'r eithaf yn ystod mis Gorffennaf a mis Awst. Cynorthwyodd Croeso Cymru gyda negeseuon atgoffa pellach wedi'u targedau at atyniadau mawr tuag at ddiwedd mis Gorffennaf ac ym mis Awst. Roedd yr arolwg a holl ddeunyddiau'r arolwg ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg.

Hefyd, fe wnaeth Beaufort ymdrechion annibynnol i hybu'r gyfradd ymateb, trwy gysylltu â sefydliadau â nifer fawr o atyniadau yng Nghymru ar wahân i gael ffigyrau ymwelwyr. Roedd y rhain yn cynnwys Amgueddfa Cymru, Cadw, Dŵr Cymru, Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol, Cyfoeth Naturiol Cymru ac RSPB Cymru. Ar y cyfan fe ddarparodd y sefydliadau hyn ddata ar gyfer 85 o atyniadau.

Caewyd yr arolwg ar 5 Medi 2019, gyda gwaith i ddadansoddi ymatebion yn digwydd ar ôl hyn.

Roedd yr holiadur yn seiliedig ar yr holiadur a ddefnyddiwyd mewn blynyddoedd blaenorol i sicrhau cymharedd a'r gallu i fonitro data ar dueddiadau, er bod rhai mân newidiadau o'i gymharu â 2017 (gweler Atodiad I).

2.2 Dosbarthiad a chyfradd ymateb yr arolwg

Gwahoddwyd cyfanswm o 570 o atyniadau⁸ y credwyd eu bod yn cyd-fynd â'r diffiniad o atyniad twristiaeth i gymryd rhan. Caiff y cyfraddau ymateb ar gyfer y flwyddyn hon a blynyddoedd cynharach eu rhoi yn Nhabl 2.1 isod:

Tabl 2.1: Cyfradd ymateb

	2018	2017	2016*	2014	2013	2012
Cyfanswm yr atyniadau y cysylltwyd â nhw	570	571	609	478	478	481
Atyniadau a gwblhaodd yr arolwg	248 (44%)	237 (42%)	216 (35%)	146 (30%)	173 (36%)	190 (40%)
Atyniadau a ymatebodd ond nad oeddent yn gallu darparu ffigurau neu a oedd wedi cau	20 (4%)	1 (0.2%)	Amherthnasol	9 (2%)	10 (2%)	25 (5%)
CYFANSWM Y GYFRADD YMATEB	268 (47%)	238 (42%)	216 (35%)	155 (32%)	183 (38%)	215 (47%)

*Cynhaliwyd arolwg cyfyngedig yn fewnol gan Croeso Cymru yn 2015, felly nid oes unrhyw ddata cymharol ar gael ar gyfer y flwyddyn hon

Roedd yr ymateb i'r arolwg yn 2018 yn cyfateb i 47%, a oedd yn uwch nag unrhyw flwyddyn ers 2012, a dychwelwyd 268 o ymatebion i'r arolwg, sef y nifer fwyaf ers 2007. Roedd 248 o'r 268 o atyniadau a ymatebodd i arolwg 2018 yn gallu darparu niferoedd ymweliadau.

Er mwyn asesu dibynadwyedd ffigurau ymweliadau a ddarparwyd, fe wnaeth 233 o'r 248 o weithredwyr a ddarparodd ddata nodi pa ddulliau a ddefnyddiwyd ganddynt i gyfrifo eu ffigurau: dangosir y canlyniadau yn Nhabl 2.2 dros y dudalen. Mae'r ffigurau yn gwneud cyfanswm sy'n fwy na 100% gan bod rhai atyniadau'n crybwyll mwy nag un dull.

Ychydig o newid a fu mewn dulliau cofnodi dros y blynyddoedd. Dywedodd rhwng 8% a 9% o atyniadau mai amcangyfrifon oedd niferoedd yr ymweliadau a nodwyd ganddynt bob blwyddyn o 2016 i 2018.

⁸ Mae hyn yn cynnwys 485 o atyniadau a sefydliadau unigol sy'n rhoi cyfrif am nifer fawr o atyniadau twristiaeth yng Nghymru y cysylltwyd â hwy ar wahân (a ddarparodd ddata ar gyfer 85 o atyniadau)

Tabl 2.2: Niferoedd yr ymwelwyr – dull cofnodi

Dull a ddefnyddiwyd yn 2018	Nifer yr atyniadau	% yr atyniadau a ddarparodd ddata
Gwerthiant tocynnau a / neu werthiant grŵp	85	36.5%
Cyfrif mecanyddol / electronig	60	25.8%
Cyfrif â llaw	55	23.6%
Amcangyfrif yn unig	21	9.0%
Gwnaed amcangyfrif ar sail cyfrif y sampl	12	5.2%
Arall*	25	10.7%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar ddulliau cyfrif (233)

* Mae dulliau eraill yn cynnwys gwerthiant caffis/ystafelloedd te, cofnodi data WiFi, ffurflenni risg a chyfrifon ceir

DS: gellir darparu mwy nag un dull o gofnodi

3. Y deg atyniad uchaf am ddim a'r rhai â thâl

3.1 Y deg atyniad uchaf â thâl

Yr atyniad â thâl a nododd y nifer uchaf o ymwelwyr yn 2018, fel yn ystod y blynyddoedd blaenorol, oedd Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC yn Abertawe (772,000 o ymwelwyr). Cafwyd gostyngiad o 1.5% yn nifer yr ymwelwyr â'r LC yn 2018 o 796,149 yn 2017. Mae tri atyniad newydd yn y deg uchaf am y tro cyntaf yn 2018 – Zip World Slate Caverns a Zip World Fforest, a Nova Prestatyn.

Mae'r mwyafrif o'r deg atyniad uchaf â thâl ar gyfer ymwelwyr yn 2018 (saith) wedi'u lleoli yng Ngogledd Cymru, gyda dau yn Ne-orllewin Cymru ac un yn Ne-ddwyrain Cymru. Mae pedwar o'r deg mewn perchnogaeth breifat, mae tri yn eiddo i awdurdod lleol/Parc Cenedlaethol, dau yn eiddo i Cadw ac un yn eiddo i'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol.

Mae tri o'r atyniadau hyn sydd yn y safleoedd uchaf yn eiddo hanesyddol, mae dau yn atyniadau â thema ac mae dau yn atyniadau gweithgareddau / antur. Mae'r gweddill yn atyniad fferm, yn barc gwledig / gardd ac yn atyniad rheilffordd / tramffordd / trafndiaeth.

Cafodd y deg atyniad uchaf â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 gyfanswm o bron i 3.2 miliwn o ymwelwyr, a hwythau'n rhoi cyfrif am 36% o'r holl ymweliadau ag atyniadau â thâl yn 2018 – gweler Tabl 3.1 isod am ragor o fanylion.

Tabl 3.1: Y deg atyniad uchaf â thâl yn 2018

Enw		Rhanbarth	Categori	Perchennog	Nifer ymwelia-dau yn 2017	Nifer ymwelia-dau yn 2018	% y newid	£ Oedolion
1	Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC	SW	THEMA	PO	796,149	772,000	-3.0%	£7.00
2	Fferm Folly	SW	FFERM	PO	480,000	455,428	-5.1%	£16.00
3	Castell Caerdydd	SE	HP	LA/NP	319,131	452,007	+41.6%	£13.00
4	Gardd Bodnant	N	CP	NT	255,949	260,153	+1.6%	£14.00
5	Nova Prestatyn	N	THEMA	LA/NP	Amh.	250,000	Amh.	£6.00
6	Castell Caernarfon	N	HP	Cadw	204,675	205,009	+0.2%	£9.50
7	Castell Conwy	N	HP	Cadw	221,652	201,961	-8.9%	£9.50
8	Zip World Slate Caverns	N	A/A	PO	190,000	195,000	+2.6%	£31.00
8	Zip World Fforest	N	A/A	PO	115,528	195,000	+68.8%	£20.00
10	Tramffordd Pen y Gogarth	N	R/T	LA/NP	205,495	191,613	-6.8%	£8.10

3.2 Y deg atyniad uchaf am ddim

O blith yr atyniadau am ddim a wnaeth ddarparu data yn 2018, Canolfan Mileniwm Cymru a gafodd y nifer uchaf o ymwelwyr (bron i 1.8 miliwn); fodd mae nifer yr ymweliadau a nodwyd yn 2018 wedi codi o'u lefel yn 2017, sef bron i 1.1 miliwn.

Mae'r deg atyniad uchaf am ddim yn 2018 yn ymwneud ag amgueddfeydd ac orielau (gyda phedair yn y deg uchaf) ac atyniadau bywyd gwyllt a gwarchodfeydd natur (gyda thri) yn bennaf. Mae atyniadau eraill am ddim yn y deg uchaf yn cynnwys atyniad â thema (sy'n cwmpasu nifer o safleoedd a chynhyrchion), parc gwledig ac eiddo hanesyddol. Sylwer bod data ar ymweliadau ar gyfer Yr Wyddfa bellach yn cael ei nodi (a'i gyflwyno) yn wahanol i flynyddoedd blaenorol, gydag ymweliadau ar gyfer Cerddwyr ar yr Wyddfa yn cael eu rhannu oddi wrth ymweliadau â Rheilffordd yr Wyddfa. Os cyfunir y ddau, maent yn dynodi y bu cyfanswm o 790,000 o ymweliadau â'r Wyddfa yn 2018.

Cafodd y deg atyniad uchaf am ddim a wnaeth ddarparu data ar gyfer 2018 gyfanswm o ychydig dros 6.7 miliwn o ymwelwyr ac roeddent yn rhoi cyfrif am bron i 50% o'r holl ymweliadau ag atyniadau am ddim yn ystod y flwyddyn - am ragor o fanylion gweler Tabl 3.2 dros y dudalen.

Tabl 3.2: Y deg atyniad uchaf am ddim yn 2018

Enw	Rhanbarth	Categori	Perchennog	Nifer ymweliadau yn 2017	Nifer ymweliadau yn 2018	% y newid	
1	Canolfan Mileniwm Cymru 9	SE	MAG	PO	1,082,494	1,762,281	+62.8%
2	Parc Hwyl, Cwrs Rasys a Marchnad Tir Prince	N	THEMA	PO	*	900,000	Amh.
3	Cerddwyr ar yr Wyddfa ¹⁰	N	WL	LA/NP	654,077	650,000	-0.6%
4	Sain Ffagan: Amgueddfa Werin Cymru	SE	MAG	AC - NMW	553,090	636,859	+15.1%
5	Canolfan Gelfyddydau Aberystwyth	M	MAG	Preifat	*	600,000	Amh.
6	Parc Gwledig Pembre	SW	CP	LA/NP	470,000	520,000	+10.6%
7	Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd	SE	MAG	AC - NMW	539,550	488,809	-9.4%
8	Gwarchodfa Natur Genedlaethol Niwbwrch	N	WL	NRW	449,771	478,204	+6.3%
9	Parc Coedwig Gwydir	N	WL	NRW	317,405	352,723	+11.1%
10	Traphont Ddŵr Pontcysyllte a Chanolfan Ymwelwyr Basn Trefor	N	HP	PO	333,363	342,620	+2.8%

* NP = heb ei ddarparu

9 Nid yw Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', yn cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigyrau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymwelriad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn Adroddiad Atyniadau 2018, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

¹⁰ Newidiwyd enw a chategori'r atyniad yn 2018 – yn flaenorol roedd Cerddwyr ar yr Wyddfa wedi'u grwpio gydag ymwelwyr â Rheilffordd yr Wyddfa ac roedd ymweliadau'n cael eu nodi ar y cyd fel Canolfan Ymwelwyr Copa'r Wyddfa. Bellach mae Rheilffordd yr Wyddfa wedi cael ei gwahanu oddi wrth Gerddwyr ar yr Wyddfa at ddibenion adrodd. Os cyfunir y ddau, maent yn rhoi cyfrif am gyfanswm o 790,000 o ymwelwyr â'r Wyddfa yn 2018.

4. Ymweliadau 2018

Mae'r adran hon yn darparu dadansoddiad o ddata'r ymweliadau ar gyfer 2018.

Sylwer: nid yw pob maint sampl yr un fath, am nad oedd yr holl ymatebwyr wedi cwblhau holl adrannau'r holiadur. Mae'r rhai **na wnaethant** gwblhau'r adrannau perthnasol wedi cael eu hepgor o'r tablau **ond wedi'u cynnwys** mewn adrannau eraill lle maent wedi darparu data.

Gwnaed 22.2 miliwn o ymweliadau ag atyniadau yng Nghymru a gymerodd ran yn yr arolwg yn 2018; roedd tua chwech ym mhob deg o'r rhain yn ymweliadau ag atyniadau am ddim (61%) gyda'r pedwar ym mhob deg sy'n weddill yn ymweliadau ag atyniadau â thâl (39%). Mae poblogrwydd uwch yr atyniadau am ddim yn adlewyrchu'r un sefyllfa mewn blynyddoedd blaenorol – gweler Tabl 4.1 isod.

Ymhlith yr holl atyniadau a wnaeth ymateb i'r arolwg, roedd y 23 a wnaeth nodi mwy na 200,000 o ymwelwyr yn rhoi cyfrif am bron i hanner yr holl ymweliadau a gofnodwyd yn 2018 (48.8%).

Tabl 4.1: Ymweliadau ar y cyfan yn ôl y math o fynediad yn 2018

Math o fynediad	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2018	% yr ymweliadau
Am ddim	116	13,513,160	60.8%
Â thâl	133	8,710,160	39.2%
CYFANSWM	249	22,223,320	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018

Yr atyniadau a gymerodd ran yng Ngogledd Cymru a De-ddwyrain Cymru gafodd y gyfran uchaf o ymweliadau (sef 40.2% a 29.6% yn y drefn honno), ac atyniadau yng Nghanolbarth Cymru gafodd y gyfran isaf (9.7%).

De-orllewin Cymru oedd yr unig ranbarth lle bu mwy o ymweliadau ag atyniadau â thâl nag atyniadau am ddim yn 2018 (ychydig dros 2.4 miliwn o'i gymharu â 2.1 miliwn o ymweliadau yn y drefn honno). Ym mhob rhanbarth arall (yn enwedig Canolbarth Cymru), bu nifer sylweddol uwch o ymweliadau ag atyniadau am ddim nag a fu ag atyniadau â thâl – gweler Tabl 4.2 dros y dudalen am ragor o fanylion.

Tabl 4.2: Ymweliadau ar y cyfan yn ôl y math o fynediad a rhanbarth yng Nghymru yn 2018

Rhanbarth yng Nghymru	Am ddim			Â thâl			POB UN		
	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2018	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2018	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2018	%
Canolbarth	24	1,606,290	7.2%	17	549,209	2.5%	41	2,155,499	9.7%
Gogledd	35	5,251,108	23.6%	52	3,693,697	16.6%	87	8,944,805	40.2%
De-ddwyrain	31	4,517,254 ¹¹	20.3%	30	2,050,983	9.2%	61	6,568,237	29.6%
De-orllewin	26	2,138,508	9.6%	33	2,416,271	10.9%	59	4,554,779	20.5%
CYFANSWM	116	13,513,160	60.8%	132	8,713,160	39.2%	248	22,226,320	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018

Mae Tabl 4.3 drosodd yn dangos sut mae cyfran yr atyniadau ym mhob rhanbarth yn ymwneud â chyfran yr ymweliadau.

Fel mewn blynyddoedd blaenorol, Gogledd Cymru sydd â'r gyfran uchaf o atyniadau a gymerodd ran yn arolwg 2018 (sef 35.1%), a Chanolbarth Cymru sydd â'r gyfran isaf (sef 16.5%). Mae De-ddwyrain Cymru a De-orllewin Cymru ill dau'n rhoi cyfrif am oddeutu un ym mhob pedwar atyniad yn y sampl (24.6% a 23.8% yn y drefn honno).

Roedd Gogledd Cymru a De-ddwyrain Cymru ill dau'n rhoi cyfrif am gyfran uwch o ymweliadau yn 2018 na'u cyfran o atyniadau – er enghraifft, roedd Gogledd Cymru'n gartref i 35.1% o'r atyniadau yn arolwg 2018 ond yn rhoi cyfrif am 40.2% o'r ymweliadau. Roedd y gwrthwyneb yn wir am Ganolbarth Cymru ac, i raddau llai, De-orllewin Cymru – er enghraifft, roedd Canolbarth Cymru yn rhoi cyfrif am 16.5% o'r atyniadau ond llai na 10% o'r ymweliadau. Mae hyn yn gysylltiedig â nifer fwy o atyniadau llai yn yr ardaloedd hyn. Caiff newidiadau dros amser eu nodi yn adran 5 o'r adroddiad.

Cafodd pob atyniad a ymatebodd i'r arolwg gyfartaledd o 89,610 o ymweliadau yn 2018: roedd nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn

¹¹ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nad yw'n cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigurau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

2018 ar ei uchaf yn Ne-ddwyrain Cymru a Gogledd Cymru (sef 107,676 a 102,814 yn y drefn honno) ac ar ei isaf yng Nghanolbarth Cymru (sef 52,573).

Tabl 4.3: Cyfran o atyniadau ac ymweliadau yn ôl rhanbarth yn 2018, a nifer cyfartalog yr ymwelwyr yn 2018 a 2017 (gwahanol samplau)

Rhanbarth yng Nghymru	Sail	% yr atyniadau	% yr ymweliadau	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2017	Nifer cyfartalog o ymweliadau fesul atyniad yn 2018
Canolbarth	41	16.5%	9.7%	22,964	52,573
Gogledd	87	35.1%	40.2%	89,698	102,814
De-ddwyrain	61	24.6%	29.6%	105,177	107,676¹²
De-orllewin	59	23.8%	20.5%	78,676	77,200
CYFANSWM	248	100.0%	100.0%	78,620	89,610

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (237) / 2018 (248)

Y mathau o atyniadau yng Nghymru a gafodd y mwyaf o ymweliadau yn 2018 oedd amgueddfeydd ac orielau celf ac atyniadau bywyd gwyllt a gwarchodfeydd natur, a oedd yn rhoi cyfrif am 25.4% a 22.2% o'r holl ymweliadau yn y drefn honno. Cafodd eiddo hanesyddol a pharciau gwledig 17.1% a 10.2% o'r ymweliadau yn y drefn honno yn ystod y flwyddyn.

Roedd y mwyafrif o'r ymweliadau yn 2018 ag amgueddfeydd ac orielau, atyniadau bywyd gwyllt a gwarchodfeydd natur a pharciau gwledig / gerddi yn rhai ag atyniadau am ddim yn hytrach nag atyniadau â thâl:

- Bu oddeutu 5.2 miliwn o ymweliadau ag amgueddfeydd ac orielau am ddim yng Nghymru yn 2018, o'i gymharu ag oddeutu 440,000 o ymweliadau ag amgueddfeydd ac orielau â thâl
- Bu bron i 4.4 miliwn o ymweliadau ag atyniadau bywyd gwyllt a gwarchodfeydd natur am ddim, o'i gymharu â 570,000 o ymweliadau â thâl
- Bu bron i 1.6 miliwn o ymweliadau â pharciau gwledig / gerddi am ddim o'i gymharu ag ychydig dros 670,000 o ymweliadau â thâl

¹² Mae'r ffigwr hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nad yw'n cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigyrau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

Roedd y gwrthwyneb yn wir am eiddo hanesyddol, gyda thros 3 miliwn o ymweliadau â thâl yn 2018 o'i gymharu â 745,000 o ymweliadau am ddim.

Mae Tabl 4.4 isod yn darparu rhagor o fanylion am nifer yr ymweliadau ag atyniadau am ddim ac atyniadau â thâl, yn ôl y math o atyniad.

Tabl 4.4: Ymweliadau ar y cyfan yn ôl y math o fynediad a chategori'r atyniad yn 2018

Categori'r atyniad	Am ddim			Â thâl			POB UN		
	Sail	Nifer yr ymweliad au 2018	%	Sail	Nifer yr ymweliadau 2018	%	Sail	Nifer yr ymweliadau 2018	%
Atyniad antur / gweithgareddau	5	262,808	1.2%	11	838,800	3.8%	16	1,101,608	5.0%
Parc gwledig / gardd	11	1,587,810	7.1%	7	671,560	3.0%	18	2,259,370	10.2%
Fferm / bridiau prin	0	Amh.	Amh.	2	465,428	2.1%	2	465,428	2.1%
Atyniad bwyd neu ddiod	3	36,227	0.2%	2	6,000	*	5	42,227	0.2%
Eiddo hanesyddol	7	745,534	3.4%	50	3,051,466	13.7%	57	3,797,000	17.1%
Atyniad diwydiannol/crefft	7	230,907	1.0%	5	171,165	0.8%	12	402,072	1.8%
Amgueddfa / oriel gelf	42	5,214,966	23.5%	19	438,380	2.0%	61	5,653,346	25.4%
Rheilffordd / tramffordd / teithio / trafnidiaeth / teithiau	2	21,008	0.1%	14	834,844	3.8%	16	855,852	3.9%
Canolfan wyddoniaeth / dechnoleg	0	Amh.	Amh.	3	306,033	1.4%	3	306,033	1.4%
Parc thema / parc hamdden	1	900,000	4.0%	5	1,326,000	6.0%	6	2,226,000	10.0%
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	36	4,358,900	19.6%	12	570,742	2.6%	48	4,929,642	22.2%
Atyniad arall	2	155,000	0.7%	2	29,742	0.1%	4	187,742	0.8%
CYFANSWM	116	13,513,160	60.8%	132	8,710,160	39.2%	248	22,223,320	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018

* llai na 0.1%

Sylwer: gwnaed rhai newidiadau i gategoriâu'r atyniadau yn 2016

DS: Rhybudd: Samplau bach

Mae Tabl 4.5 dros y dudalen yn dangos cyfrannau cymharol yr atyniadau a wnaeth ymateb i arolwg 2018 ochr yn ochr â chyfran gymharol yr ymweliadau, yn ôl categori'r atyniad.

Mae eiddo hanesyddol ac atyniadau diwydiannol / crefft yn rhoi cyfrif am bron i dri atyniad ym mhob deg a ymatebodd i'r arolwg (27.8%) ond llai nag un ym mhob pump o'r holl ymweliadau (18.9%). Mae atyniadau rheilffordd / tramffordd / trafndiaeth hefyd yn rhoi cyfrif am gyfran ychydig yn uwch o atyniadau yng Nghymru nag o ymweliadau (6.5% o atyniadau ond dim ond 3.9% o ymweliadau).

Mewn cyferbyniad, cafodd parciau thema / hamdden, atyniadau bywyd gwyllt a gwarchodfeydd natur a pharciau gwledig a gerddi gyfran anghymesur uwch o ymweliadau yn 2018 – gweler Tabl 4.5 isod.

Tabl 4.5: Cyfran yr atyniadau a'r ymweliadau yn ôl categori'r atyniad yn 2018, a nifer cyfartalog yr ymwelwyr yn 2017 a 2018 (gwahanol samplau)

Categori'r atyniad	Sampl	% yr atyniadau	% yr ymweliadau	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2017	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2018
Atyniad antur / gweithgareddau	16	6.5%	5.0%	59,843	68,851
Parc gwledig / gardd	18	7.3%	10.2%	141,393	125,521
Fferm / bridiau prin	2	0.8%	2.1%	111,000	232,714
Atyniad bwyd neu ddiod	5	2.0%	0.2%	44,458	8,445
Eiddo hanesyddol	57	23.0%	17.1%	63,596	66,614
Atyniad diwydiannol/crefft	12	4.8%	1.8%	33,938	33,506
Amgueddfa / oriel gelf	61	24.6%	25.4%	69,302	92,678
Rheilffordd / tramffordd /teithio/ trafndiaeth / teithiau	16	6.5%	3.9%	63,113	53,491
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	3	1.2%	1.4%	103,489	102,011
Parc thema / parc hamdden	6	2.4%	10.0%	796,149	371,000
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	48	19.4%	22.2%	78,523	102,701
Atyniad arall	4	1.6%	0.8%	119,392	46,186
CYFANSWM	249	100.0%	100.0%	78,620	89,610

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (237) / 2018 (248)

Sylwer: gwnaed rhai newidiadau i categorïau'r atyniadau yn 2016

DS: Rhybudd: Rhai samplau bach

Atyniadau mewn perchnogaeth breifat yng Nghymru oedd yn rhoi cyfrif am y gyfran uchaf o ymweliadau yn 2018 (43.6%), gyda niferoedd ychydig yn uwch o ymweliadau ag atyniadau am ddim nag o ymweliadau at atyniadau â thâl mewn perchnogaeth breifat (5.3 miliwn a 4.4 miliwn yn y drefn honno).

Cafodd atyniadau neu eiddo a berchnogir gan awdurdodau lleol neu Barciau Cenedlaethol 17.5% o'r holl ymweliadau ag atyniadau a gymerodd ran yn 2018, gyda nifer sylweddol fwy o'r rhain yn ymweliadau ag atyniadau am ddim (12.1%) nag a oedd yn ymweliadau ag atyniadau â thâl (5.4%). Roedd safleoedd Cyfoeth Naturiol Cymru yn rhoi cyfrif am 13.2% o'r ymweliadau yn 2018 tra bo atyniadau Amgueddfa Cymru yn rhoi cyfrif am 8%. Roedd yr holl ymweliadau hyn am ddim gan nad yw'r naill sefydliad na'r llall yn codi tâl am fynediad cyffredinol.

Roedd yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol a Cadw yn rhoi cyfrif am 7.9% o'r ymweliadau yn 2018 a Cadw yn rhoi cyfrif am 5.8%, gyda'r rhain i gyd yn atyniadau â thâl.

Hefyd, cafodd dau safle am ddim gan Dŵr Cymru eu cynnwys am y tro cyntaf yn natganiadau 2018, a hwythau'n rhoi cyfrif am 1.6% o'r ymweliadau.

Tabl 4.6: Ymweliadau ar y cyfan yn ôl y math o fynediad a pherchnogaeth yn 2018

Perchnogaeth	Am ddim			Â thâl			POB UN		
	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2018	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2018	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2018	%
Cadw	-	-	-	24	1,296,135	5.8%	24	1,296,135	5.8%
Awdurdod Lleol / Parc Cenedlaethol	25	269,0675	12.1%	15	1,205,171	5.4%	40	3,895,846	17.5%
Amgueddfa Cymru	7	1,785,208	8.0%	-	-	-	7	1,785,208	8.0%
Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	-	-	-	22	1,747,033	7.9%	22	1,747,033	7.9%
Cyfoeth Naturiol Cymru	29	2,938,694	13.2%	-	-	-	29	2,938,694	13.2%
Perchennog preifat / ymddiriedolaeth	50	5,333,564 ¹³	24.0%	68	4,361,570	19.6%	118	9,695,134	43.6%
RSPB	3	418,421	1.9%	3	100,251	0.5%	6	518,672	2.3%
Dŵr Cymru	2	346,598	1.6%	-	-	-	2	346,598	1.6%
CYFANSWM	116	13,513,160	60.8%	132	8,713,160	39.2%	248	22,223,320	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018

DS: Rhybudd: Rhai samplau bach

Mae Tabl 4.7 dros y dudalen yn dangos cyfrannau cymharol yr **atyniadau** a wnaeth ymateb i arolwg 2018 ochr yn ochr â chyfran gymharol yr **ymweliadau**, yn ôl perchenogaeth.

Mae atyniadau mewn perchnogaeth breifat yn rhoi cyfrif am bron i hanner y sampl yn 2018 (47.6%) a thros bedwar ymweliad ym mhob deg (43.6%). Mae atyniadau neu safleoedd a berchnogir gan Awdurdodau Lleol a Pharciau Cenedlaethol yn rhoi cyfrif am oddeutu un atyniad ym mhob chwech (16.1%) a chyfran debyg o ymweliadau (17.5%).

¹³ Mae'r ffigwr hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nad yw'n cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigyrau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

Mae atyniadau a berchnogir gan Cadw yn cynrychioli 9.7% o'r sampl ond cyfran ychydig yn is o'r ymweliadau (5.8%), tra bo atyniadau Amgueddfa Cymru yn rhoi cyfrif am 2.8% o'r sampl ond 8% o'r holl ymweliadau yn 2018 – gweler Tabl 4.7 isod am ragor o fanylion.

Tabl 4.7: Cyfran yr atyniadau ac ymweliadau yn ôl perchnogaeth yn 2018, a niferoedd cyfartalog yr ymwelwyr yn 2017 a 2018 (gwahanol samplau)

Perchnogaeth	Sampl	% yr atyniadau	% yr ymweliadau	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2017	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2018
Cadw	24	9.7%	5.8%	57,899	54,006
Awdurdod Lleol	40	16.1%	17.5%	87,001	97,396
Amgueddfa Cymru	7	2.8%	8.0%	250,876	255,030
Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	22	8.9%	7.9%	77,117	79,411
Cyfoeth Naturiol Cymru	29	11.7%	13.2%	88,712	101,334
Perchennog preifat / ymddiriedolaeth	118	47.6%	43.6%	66,091	82,162¹⁴
RSPB	6	2.4%	2.3%	106,511	86,445
Dŵr Cymru	2	0.8%	1.6%	N/A	173,299
CYFANSWM	248	100.0%	100.0%	78,620	89,610

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (237) / 2018 (248)

DS: Rhybudd: Rhai samplau bach

Ymhlith yr holl atyniadau a wnaeth ymateb i arolwg 2018, nododd 23 ohonynt eu bod wedi cael 200,000 neu fwy o ymweliadau yn ystod y flwyddyn - roedd yr ymweliadau â'r 23 o atyniadau hyn yn rhoi cyfrif am bron i hanner yr holl ymweliadau yn y flwyddyn (48.8%). Nid yw'r mwyafrif o'r atyniadau mwy o faint hyn (un ar bymtheg) yn codi tâl am fynediad ac fe gawsant bron i chwech ym

¹⁴ Mae'r ffigwr hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nad yw'n cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigyrau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

mhob deg o'r holl ymweliadau ag atyniadau am ddim (61%). Roedd y saith atyniad â thâl a gafodd y nifer uchaf o ymwelwyr yn rhoi cyfrif am gyfran lai o'r holl ymweliadau â thâl yn ystod y flwyddyn (bron i dri ym mhob deg – 29.8%) – gweler Tabl 4.8 isod am ragor o fanylion.

Tabl 4.8: Ymweliadau ar y cyfan yn ôl y math o fynediad ac amrediad o gyfanswm yr ymweliadau yn 2018

Amrediad o gyfanswm yr ymweliadau	Am ddim			Â thâl			POB UN		
	Sampl	Nifer yr ymweliadau 2018	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau 2018	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau 2018	%
0 – 1,999	7	4,312	*	9	8,784	*	16	13,096	*
2,000 – 4,999	14	42,749	0.2%	11	38,082	0.2%	25	80,831	0.4%
5,000 – 9,999	10	75,936	0.3%	13	85,926	0.4%	23	161,862	0.7%
10,000 – 19,999	11	166,761	0.8%	17	231,336	1.0%	28	398,097	1.8%
20,000 – 49,999	18	575,555	2.6%	30	979,228	4.4%	48	1,554,783	7.0%
50,000 – 99,999	19	1,371,564	6.2%	25	1,828,678	8.2%	44	3,200,242	14.4%
100,000 – 149,999	16	2,112,421	9.5%	9	1,083,394	4.9%	25	3,195,815	14.4%
150,000 – 199,999	5	914,104	4.1%	11	1,858,174	8.4%	16	2,772,278	12.5%
200,000 a throsodd	16	8,249,758 ¹⁵	37.1%	7	2,596,558	11.7%	23	10,846,316	48.8%
CYFANSWM	116	13,513,160	60.8%	132	8,710,160	39.2%	248	22,223,320	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 * llai na 0.1%

DS: Rhybudd: Rhai samplau bach

Fe wnaeth bron i bedwar ym mhob deg atyniad a gymerodd ran (39.6%) nodi cynnydd yn niferoedd yr ymwelwyr yn 2018 o'i gymharu â 2017, pan ofynnwyd a oedd cyfanswm eu hymweliadau wedi cynyddu, wedi aros yr un fath ynteu wedi gostwng o un flwyddyn i'r llall. Ar yr un pryd, nododd cyfran ychydig bach yn uwch fod niferoedd eu hymwelwyr wedi cwmpo o un flwyddyn i'r llall (41.0%).

¹⁵ Mae'r ffigwr hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nad yw'n cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigyrau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

Roedd atyniadau â thâl yn fwy tebygol nag atyniadau am ddim o nodi cynnydd yn niferoedd yr ymwelwyr yn 2018 (41.5% o'i gymharu â 36.8%). Roedd atyniadau sy'n codi tâl am fynediad hefyd yn llai tebygol o nodi gostyngiad o un flwyddyn i'r llall (40%).

Tabl 4.9: Cynnydd / gostyngiad yn nifer yr ymwelwyr yn 2017 o'i gymharu â 2017

Newid yn niferoedd yr ymwelwyr yn 2018 o'i gymharu â 2017	Cyfanswm yr atyniadau	Atyniadau am ddim	Atyniadau â thâl
Sampl	218	87	131
Wedi cynyddu	39.6%	36.8%	41.5%
Wedi aros yr un fath	15.7%	13.8%	16.9%
Wedi gostwng	41.0%	42.5%	40.0%
Ddim yn gwybod	3.7%	6.9%	1.5%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata (218)

Roedd y prif resymau a roddwyd gan atyniadau a nododd gynnydd yn niferoedd yr ymwelwyr o un flwyddyn i'r llall yn canolbwyntio ar y canlynol:

- Gwell marchnata, hysbysebu neu frandio ar gyfer yr atyniad
- Tywydd da ym misoedd yr haf
- Mwy o ddigwyddiadau a gweithgareddau neu raglennu gwell
- Mwy o ymwybyddiaeth o'r atyniad
- Mwy o weithgarwch yn y cyfryngau cymdeithasol / presenoldeb cryfach ar-lein
- Mwy o ymwelwyr â'r ardal
- Oriau agor hwy neu ail-agor y safle llawn
- Gwelliannau neu ddatblygiadau i'r atyniad e.e. cynhyrchion / cynnwys newydd.

I'r gwrthwyneb, roedd y rhai a ddywedodd fod nifer eu hymwelwyr wedi gostwng yn 2018 o'i gymharu â 2017 yn priodoli'r gostyngiad yn bennaf i'r canlynol:

- Cynnydd mewn prisiau mynediad (a grybwyllwyd gan Cadw, yn ogystal ag ychydig o atyniadau eraill)
- Y tywydd.

5. Dadansoddiad cymharol o ymweliadau ag atyniadau twristiaeth 2018 / 2017

Mae'r adran hon o'r adroddiad yn edrych ar dueddiadau yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau yng Nghymru, gan gymharu ffigurau ymweliadau yn 2018 a 2017. Sylwer bod yr adran hon ond yn ymwneud â'r atyniadau hynny a ddarparodd ddata **yn y ddwy flynedd**.

5.1 Cymariaethau cyffredinol

Ymhlith yr atyniadau hynny a ymatebodd i'r arolwg yn y ddwy flynedd (cyfanswm o 171), cafwyd cynnydd o 4.4% yn niferoedd yr ymweliadau o un flwyddyn i'r llall - gweler Tabl 5.1 isod.

Tabl 5.1: Cymharu ffigurau ymweliadau blynyddol cyffredinol 2018 / 2017

Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Nifer yr ymweliadau yn 2018	Newid canrannol
171	15,775,100	16,472,592	+4.4%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 a 2017

A dadansoddi'r data yn fanylach, cafwyd cynnydd yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau am ddim (cynnydd o 9.2%) tra bo ymweliadau ag atyniadau â thâl yn y sampl yn y ddwy flynedd wedi gostwng ychydig (gostyngiad o 1.4%) o un flwyddyn i'r llall - gweler Tabl 5.2 isod.

Tabl 5.2: Cymharu ffigurau ymweliadau 2018 / 2017 yn ôl y math o fynediad

Math o fynediad	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Nifer yr ymweliadau yn 2018	Newid canrannol
Am ddim	76	8,686,144	9,485,409 ¹⁶	+9.2%
Â thâl	95	7,088,956	6,987,183	-1.4%
CYFANSWM	171	15,775,100	16,472,592	+4.4%

¹⁶ Mae'r ffigwr hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nad yw'n cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigurau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth yn mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 a 2017

Cynyddodd niferoedd yr ymwelwyr ym mhob rhanbarth yng Nghymru ac eithrio'r De-orllewin, lle bu gostyngiad bach o 2.2% o un flwyddyn i'r llall. Yn Ne-ddwyrain Cymru y gwelwyd y cynnydd mwyaf (sef +10.5%) tra bu cynnydd bach o +3.1% yng Ngogledd a Chanolbarth Cymru – gweler Tabl 5.3 isod.

Tabl 5.3: Cymharu ffigyrau ymwelwyr blynyddol ar y cyfan 2018 /2017 yn ôl rhanbarth

Rhanbarth yng Nghymru	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Nifer yr ymweliadau yn 2018	Newid canrannol
Canolbarth	26	870,257	897,194	+3.1%
Gogledd	63	6,365,939	6,562,338	+3.1%
De-ddwyrain	45	5,238,508	5,786,705 ¹⁷	+10.5%
De-orllewin	37	3,300,396	3,226,355	-2.2%
CYFANSWM	171	15,775,100	16,472,592	+4.4%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 a 2017

Roedd cynnydd mawr yn amlwg yn yr ymweliadau ag amgueddfeydd / orielau yn 2018 (cynnydd o 22.5% o'i gymharu â 2017 – y dylanwadwyd arno'n bennaf gan y cynnydd yn yr ymweliadau â Chanolfan Mileniwm Cymru yn 2018) a'r ymweliadau ag atyniadau bywyd gwyllt / gwarchodfeydd natur (cynnydd o 6.9% - y gellir ei briodoli'n rhannol i ail-gategoreiddio Cerddwyr ar yr Wyddfa yn 2018¹⁸).

Roedd y sectorau y gwelwyd gostyngiadau ynddynt ar y cyfan yn rhai â samplau bach iawn o lai na deg atyniad – gweler Tabl 5.4 dros y dudalen.

¹⁷ Mae'r ffigwr hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nad yw'n cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigyrau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymwelid yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

¹⁸ Newidiwyd enw a chategori'r atyniad yn 2018 – yn flaenorol roedd Cerddwyr ar yr Wyddfa wedi'u grwpio gydag ymwelwyr â Rheilffordd yr Wyddfa ac roedd ymweliadau'n cael eu nodi ar y cyd fel Canolfan Ymwelwyr Copa'r Wyddfa. Bellach mae Rheilffordd yr Wyddfa wedi cael ei gwahanu oddi wrth Gerddwyr ar yr Wyddfa at ddibenion adrodd. Os cyfunir y ddau, maent yn rhoi cyfrif am gyfanswm o 790,000 o ymwelwyr â'r Wyddfa yn 2018.

Tabl 5.4: Cymharu ffigyrau ymwelwyr blynyddol ar y cyfan 2018 / 2017 yn ôl categori'r atyniad

Categori'r atyniad	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Nifer yr ymweliadau yn 2018	Newid canrannol
Antur / gweithgareddau	8	795,085	771,308	-3.0%
Parc gwledig / gardd	11	1,719,869	1,728,948	+0.5%
Fferm	2	490,000	465,428	-5.0%
Atyniad bwyd neu ddiod	3	27,831	32,227	+15.8%
Eiddo hanesyddol	50	3,525,606	3,563,814	+1.1%
Atyniad diwydiannol / crefft	9	375,621	338,631	-9.8%
Amgueddfa / oriel gelf	38	3,446,999	4,222,435	+22.5%
Rheilffordd / tramffordd / trafnidiaeth	11	731,338	695,361	-4.9%
Canolfan wyddoniaeth / dechnoleg	3	512,025	306,033	-40.2%
Parc thema / hamdden	1	796,149	772,000	-3.0%
Atyniad bywyd gwylt neu warchodfa natur	33	3,319,071	3,546,665	+6.9%
Arall	2	35,506	29,742	-16.2%
CYFANSWM	171	15,775,100	16,472,592	+4.4%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 a 2017

DS: Rhybudd: Samplau bach

Gan edrych ar y data yn ôl perchenogaeth: ymweliadau ag atyniadau Cyfoeth Naturiol Cymru a gafodd eu cynnwys yn y ddwy flynedd brofodd y cynnydd mwyaf yn 2018 (cynnydd o 9.8% o un flwyddyn i'r llall). Roedd cynnydd mawr yn amlwg ar gyfer atyniadau mewn perchnogaeth breifat ac atyniadau'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol hefyd (cynnydd o 7.2% a 6.3% yn y drefn honno)

Gwelwyd cynnydd bach yn yr ymweliadau ag atyniadau Amgueddfa Cymru a'r rhai a berchnogir gan awdurdodau lleol / Parciau Cenedlaethol hefyd. Mewn cyferbyniad, bu gostyngiadau o un flwyddyn i'r llall yn niferoedd yr ymweliadau â safleoedd Cadw a'r RSPB a gafodd eu cynnwys yn y ddwy flynedd.

Tabl 5.5: Cymharu ffigyrau ymwelwyr blynyddol ar y cyfan 2018 / 2017 yn ôl perchnogaeth

Perchnogaeth	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Nifer yr ymweliadau yn 2018	Newid canrannol
Cadw	24	1,389,582	1,296,135	-6.7%
Awdurdod Lleol	26	2,771,607	2,815,458	+1.6%
Amgueddfa Cymru	7	1,756,130	1,785,208	+1.7%
Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	20	1,542,338	1,638,905	+6.3%
Cyfoeth Naturiol Cymru	25	2,142,323	2,352,844	+9.8%
Perchennog preifat / ymddiriedolaeth	66	5,853,588	6,275,771 ¹⁹	+7.2%
RSPB	3	319,532	308,271	-3.5%
CYFANSWM	171	15,775,100	16,472,592	+4.4%

Sail: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 a 2017

DS: Rhybudd: Samplau bach

5.2 Cymharu taliadau mynediad ar gyfer atyniadau â thâl

Cododd taliadau mynediad ar gyfer oedolion mewn atyniadau â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 a 2017 ychydig dros 1% o un flwyddyn i'r llall, o gyfartaledd o £8.48 yn 2017 i £8.59 yn 2018; cododd taliadau mynediad cyfartalog ar gyfer plant ychydig yn fwy dros y cyfnod (3%) – gweler Tabl 5.6 dros y dudalen.

¹⁹ Mae'r ffigwr hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nad yw'n cyd-fynd yn dwt â'r dosbarthiad o atyniad, gan nad 'busnes unigol, o dan reolaeth unigol' ydyw, a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau celf. Nid yw'r ffigyrau ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei rhestru yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth gymharu â chofnodion eraill.

Tabl 5.6: Cymharu taliadau mynediad cyfartalog oedolion a phlant (fesul atyniad â thâl) yn 2018 / 2017

Tâl mynediad cyfartalog	2017	2018	Newid
Oedolion	£8.48	£8.59	+1.3%
Plant	£5.29	£5.45	+3.0%

Sampl: pob atyniad â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 a 2017 (82)

Mae Tabl 5.7 isod yn dangos dosbarthiad taliadau mynediad ar gyfer atyniadau yn ôl band codi tâl yn 2018 o'i gymharu â 2017. Roedd bron i bedwar atyniad ym mhob deg a gymerodd ran yn y ddwy flynedd (39%) yn codi tâl mynediad cyfartalog o £8.00 neu fwy ar ymwelwyr yn 2018. Ym mhen arall y raddfa, roedd bron i un atyniad ym mhob deg (8.5%) yn codi £3.99 neu lai ar ymwelwyr yn 2018.

Tabl 5.7: Dosbarthiad taliadau mynediad ar gyfer oedolion yn ôl amrediad yn 2018 / 2017

Tâl mynediad cyfartalog	2017	2018
Llai na £1.00	2.4%	2.4%
£1.01 - £1.99	1.2%	1.2%
£2.00 - £2.99	1.2%	1.2%
£3.00 - £3.99	3.7%	3.7%
£4.00 - £4.99	17.1%	19.5%
£5.00 – £5.99	12.2%	9.8%
£6.00 - £6.99	14.6%	14.6%
£7.00 - £7.99	12.2%	8.5%
£8.00 a throsodd	35.4%	39.0%

Sampl: yr holl atyniadau â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 a 2017 (82)

Roedd taliadau mynediad cyfartalog yn 2018 ar gyfer yr holl atyniadau â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 ar eu uchaf yng Ngogledd Cymru (£11.21 ar gyfer oedolion; £8.82 ar gyfer plant) o'i gymharu â chyfartaledd Cymru gyfan o £9.42 ar gyfer oedolion a £6.74 ar gyfer plant. Maent ar eu hisaf yng Nghanolbarth Cymru (£8.28 ar gyfer oedolion; £4.84 ar gyfer plant) – gweler Tabl 5.8 dros y dudalen.

Tabl 5.8: Taliadau mynediad cyfartalog yn ôl rhanbarth yng Nghymru

Rhanbarth yng Nghymru	Sampl	Mynediad cyfartalog ar gyfer oedolyn	Mynediad cyfartalog ar gyfer plentyn
Canolbarth	17	£8.28	£4.84
Gogledd	52	£11.21	£8.82
De-ddwyrain	30	£7.75	£5.05
De-orllewin	33	£8.64	£5.90
CYFANSWM	132	£9.42	£6.74

Sampl: yr holl atyniadau â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2018

Gan edrych ar daliadau mynediad yn ôl categori yn 2018, taliadau mynediad cyfartalog ar gyfer atyniadau antur a gweithgareddau oedd uchaf (£21.55 ar gyfer oedolion; £20.36 ar gyfer plant). Roedd y taliadau mynediad cyfartalog isaf yn cael eu codi mewn amgueddfeydd ac orielau yn 2018 (£5.37 ar gyfer oedolyn; £3.26 ar gyfer plentyn) – gweler Tabl 5.9 isod.

Tabl 5.9: Taliadau mynediad cyfartalog yn ôl categori'r atyniad

Categori'r atyniad	Sampl	Mynediad cyfartalog ar gyfer oedolyn	Mynediad cyfartalog ar gyfer plentyn
Antur / gweithgareddau	11	£21.55	£20.36
Parc gwledig / gardd	7	£8.17	£3.94
Fferm	2	£12.00	£10.50
Atyniad bwyd neu ddiod	2	£9.50	Am ddim i blant
Eiddo hanesyddol	50	£6.98	£4.95
Atyniad diwydiannol / crefft	5	£8.50	£6.67
Amgueddfa / oriel gelf	19	£5.37	£3.26
Rheilffordd / tramffordd / trafndiaeth	14	£13.36	£7.76
Canolfan wyddoniaeth / dechnoleg	3	£8.00	£5.67
Parc thema / hamdden	5	£13.40	£10.40
Atyniad bywyd gwylt neu warchodfa natur	12	£9.78	£6.44
Arall	2	£3.50	£5.50
CYFARTALEDD AR Y CYFAN	132	£9.42	£6.74

Sail: yr holl atyniadau â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 **DS: Rhybudd: Samplau bach**

O ran perchnogaeth ar atyniadau, roedd taliadau mynediad cyfartalog ar gyfer atyniadau mewn perchnogaeth breifat ar eu uchaf yn 2018 (£11.61 ar gyfer oedolion; £9.00 ar gyfer plant), gydag atyniadau'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol yn dilyn (£9.33 ar gyfer oedolion; £4.65 ar gyfer plant).

Roedd y taliadau mynediad cyfartalog isaf yn cael eu codi yn atyniadau'r RSPB (er mai dim ond tri atyniad â thâl oedd yn y sampl) (£5.67 ar gyfer oedolion a £3.00 ar gyfer plant) ac atyniadau Cadw (£5.67 ar gyfer oedolion a £3.44 ar gyfer plant) – gweler Tabl 5.10 isod.

Tabl 5.10: Taliadau mynediad cyfartalog yn ôl perchnogaeth

Categori'r atyniad	Sampl	Mynediad cyfartalog ar gyfer oedolion	Mynediad cyfartalog ar gyfer plant
Cadw	24	£5.76	£3.44
Awdurdod Lleol / Parc Cenedlaethol	15	£6.21	£4.31
Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	22	£9.33	£4.65
Perchennog preifat / ymddiriedolaeth	68	£11.61	£9.00
RSPB	3	£5.67	£3.00
CYFARTALEDD AR Y CYFAN	132	£9.42	£6.74

Sampl: yr holl atyniadau â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2018

DS: Rhybudd: Samplau bach

6. Gweithrediadau

6.1 Symudiad refeniw gros

Mae'r adran hon yn darparu trosolwg o'r refeniw gros a gynhyrchwyd o daliadau mynediad a gweithgareddau marchnata. Dylid nodi, fel yn adrannau blaenorol yr adroddiad, nad atebodd yr holl ymatebwyr yr holl gwestiynau, ac felly mae maint y sampl yn newid yn ôl y cwestiwn.

Adroddodd bron i hanner (47.1%) yr atyniadau a gymerodd ran gynnydd mewn refeniw gros yn 2018, canran a oedd yn debyg iawn i'r flwyddyn flaenorol. Nododd bron i bedwar ym mhob deg (36.5%) lefel debyg o refeniw gros yn 2018 o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol (i lawr o 40.1% yn 2017), tra nododd tuag un ym mhob chwech (16.4%) fod eu refeniw wedi gostwng o un flwyddyn i'r llall (i fyny o 12.6% yn 2017) – gweler Tabl 6.1 isod.

Tabl 6.1: Symudiad refeniw gros dros amser

Newid mewn refeniw gros	2017 o'i gymharu â 2016 % yr atyniadau	2018 o'i gymharu â 2017 % yr atyniadau
I fyny	47.3%	47.1%
Tebyg	40.1%	36.5%
I lawr	12.6%	16.4%
Sampl	182	189

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 / 2017

Ar y cyfan, cynyddodd refeniw gros cyfartalog 3.3% yn 2018, sy'n debyg i'r cynnydd o 3.1% a nodwyd yn 2017. Nododd bron i chwe atyniad ym mhob deg (56.1%) na fu unrhyw newid mewn refeniw o un flwyddyn i'r llall.

Mae Tabl 6.2 dros y dudalen yn dangos hyn mewn mwy o fanylder, ac yn dangos amrediad y symudiad refeniw gros ar draws y sampl.

Tabl 6.2: Symudiad refeniw cyfartalog yn ôl amrediad 2018 / 2017

Amrediad symudiad refeniw gros	2017 % yr atyniadau	2018 % yr atyniadau
-50% neu fwy	0.8%	0.8%
-21% i -50%	1.6%	0.8%
-11% i -20%	1.6%	4.9%
-1% i -10%	5.7%	8.1%
0% (dim newid)	60.2%	56.1%
+1% i +10%	16.3%	13.0%
+11% i +20%	7.3%	8.1%
+21% i +50%	4.9%	5.7%
+50% neu fwy	1.6%	2.4%
TUEDD GYFARTALOG	+3.1%	+3.3%

Sampl: yr holl atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (123) / 2018 (123)

Yn 2018, atyniadau bwyd a diod ac atyniadau bywyd gwylt / gwarchodfeydd natur nododd y cynnydd uchaf mewn refeniw gros o un flwyddyn i'r llall (+13.5% a +13% yn y drefn honno). Nododd atyniadau fferm / bridiau prin ac antur / gweithgareddau gynnydd cyfartalog mawr mewn refeniw gros yn 2018 o'i gymharu â 2017 hefyd (sef 11.5% a 6.8% yn y drefn honno).

Mewn cyferbyniad, profodd atyniadau rheilffordd / trafnidiaeth ostyngiad o un flwyddyn i'r llall o 4.7%.

Sylwer fod y sampl o atyniadau a gyfrannodd ddata yn 2018 a 2017 yn wahanol – gweler Tabl 6.3 dros y dudalen.

Tabl 6.3: Symudiad refeniw cyfartalog yn ôl categori'r atyniad 2018 / 2017

Categori'r atyniad	2017 symudiad refeniw cyfartalog	2018 symudiad refeniw cyfartalog
Atyniad antur/gweithgareddau	+3.3%	+6.8%
Parc gwledig / gardd	+11.7%	-0.9%
Fferm / bridiau prin	+6.0%	+11.5%
Atyniad bwyd neu ddiod	+7.5%	+13.5%
Eiddo hanesyddol	-0.5%	+5.7%
Atyniad diwydiannol/crefft	+3.4%	+1.7%
Amgueddfa / oriel gelf	+2.1%	+1.9%
Atyniad rheilffordd / trafnidiaeth	-1.9%	-4.7%
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	+8.0%	Amh.
Atyniad â thema / parc hamdden	+4.0%	-1.0%
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	+9.1%	+13.0%
Arall	0.0%	0.0%
CYFANSWM	+3.1%	+3.3%

Sampl: yr holl atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (123) / 2018 (123)

6.2 Cyflogaeth 2018

Gofynnwyd i weithredwyr atyniadau ddarparu dadansoddiad o gyflogeion a gwirfoddolwyr mewn gweithgareddau sy'n gysylltiedig â thwristiaeth yn 2018. Er bod yr holl atyniadau wedi ymateb i'r rhan hon o'r arolwg, dylid cadw mewn cof mai amcangyfrifon o niferoedd gweithwyr a roddodd rhai atyniadau.

Fel yn 2017, gwirfoddolwyr di-dâl oedd yn rhoi cyfrif am y gyfran fwyaf o weithwyr ar gyfer yr atyniadau hynny a gymerodd ran yn yr arolwg (47.2%) er bod y gyfran hon wedi gostwng o un flwyddyn i'r llall. Roedd staff llawn-amser yn rhoi cyfrif am bron i dri gweithiwr ym mhob deg yn 2018 (27.7%) tra bo staff rhan-amser yn rhoi cyfrif am gyfran ychydig yn llai (25.1%). Yn wahanol i

sefyllfa gwirfoddolwyr, roedd gweithwyr yn fwy tebygol o fod yn barhaol na thymhorol – gweler Tabl 6.4 isod.

Tabl 6.4: Cyfanswm y cyflogeion a nodwyd yn 2018

Math o gyflogai		Nifer y cyflogeion	%
Parhaol	Llawn-amser	1,804	19.1%
	Rhan-amser	1,012	10.7%
	Gwirfoddolwyr di-dâl	927	9.8%
Tymhorol	Llawn-amser	815	8.6%
	Rhan-amser	1,360	14.4%
	Gwirfoddolwyr di-dâl	3,535	37.4%
CYFANSWM		9,453	100.0%

Sampl: yr holl atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 (248)

Mae proffil cyflogeion yn ôl y math o atyniad yn amrywio'n sylweddol. Mae gweithlu rhai mathau o atyniadau'n cynnwys mwy o weithwyr tymhorol nag unrhyw fath arall. Er enghraifft, mae gan atyniadau â thema / parciau hamdden, eiddo hanesyddol, parciau gwledig / gerddi ac atyniadau fferm / bridiau prin niferoedd llawer uwch o weithwyr tymhorol nag o weithwyr parhaol. Ar gyfer eiddo hanesyddol a pharciau gwledig / gerddi, gwirfoddolwyr di-dâl oedd trwch eu gweithwyr tymhorol yn 2018.

Roedd categorïau atyniadau eraill gan gynnwys canolfannau gwyddoniaeth / technoleg, amgueddfeydd / orielau celf ac atyniadau diwydiannol / crefft yn llawer mwy tebygol o fod â gweithwyr parhaol nag oeddent o fod â gweithwyr tymhorol.

Eiddo hanesyddol, parciau gwledig / gerddi a rheilffyrdd / tramffyrdd / atyniadau trafnidiaeth sydd fwyaf tebygol o fod â gwirfoddolwyr di-dâl, a pharciau thema, atyniadau antur / gweithgareddau ac atyniadau gwyddoniaeth / technoleg sydd leiaf tebygol – gweler Tabl 6.5 dros y dudalen.

Tabl 6.5: Cyfanswm y cyflogeion yn ôl categori'r atyniad a nodwyd yn 2018

Categori'r atyniad	Sampl		Parhaol				Tymhorol			
			FT	PT	UV	CYF.	FT	PT	UV	CYF.
Atyniad antur / gweithgareddau	16	Nifer	196	64	3	263	187	111	23	321
		%	33.6%	11.0%	0.5%	45.0%	32.0%	19.0%	3.9%	55.0%
Parc gwledig / gardd	18	Nifer	186	72	19	277	47	94	632	773
		%	17.7%	6.9%	1.8%	26.4%	4.5%	9.0%	60.2%	73.6%
Fferm / bridiau prin	2	Nifer	52	11	0	63	87	56	1	144
		%	25.1%	5.3%	0.0%	30.4%	42.0%	27.1%	0.5%	69.6%
Atyniad bwyd neu ddiod	5	Nifer	11	3	2	16	1	6	20	27
		%	25.6%	7.0%	4.7%	37.2%	2.3%	14.0%	46.5%	62.8%
Eiddo hanesyddol	57	Nifer	233	226	97	556	40	231	1,568	1,839
		%	9.7%	9.4%	4.1%	23.2%	1.7%	9.6%	65.5%	76.8%
Atyniad diwydiannol / crefft	12	Nifer	51	32	25	108	23	39	14	76
		%	27.7%	17.4%	13.6%	58.7%	12.5%	21.2%	7.6%	41.3%
Amgueddfa / oriel gelf	61	Nifer	588	402	438	1,428	36	326	521	883
		%	25.4%	17.4%	19.0%	61.8%	1.6%	14.1%	22.5%	38.2%
Rheilffordd / tramffordd / trafnidiaeth / taith	16	Nifer	160	24	120	304	82	62	380	524
		%	19.3%	2.9%	14.5%	36.7%	9.9%	7.5%	45.9%	63.3%
Canolfan wyddoniaeth / dechnoleg	3	Nifer	43	42	0	85	12	33	6	51
		%	31.6%	30.9%	0.0%	62.5%	8.8%	24.3%	4.4%	37.5%
Atyniad â thema / parc hamdden	6	Nifer	88	16	0	104	182	241	0	423
		%	16.7%	3.0%	0.0%	19.7%	34.5%	45.7%	0.0%	80.3%
Atyniad bywyd gwylt / gwarchodfa natur	48	Nifer	180	81	222	483	114	151	370	635
		%	16.1%	7.2%	19.9%	43.2%	10.2%	13.5%	33.1%	56.8%
Arall	4	Nifer	16	39	1	56	4	10	0	14
		%	22.9%	55.7%	1.4%	80.0%	5.7%	14.3%	0.0%	20.0%
CYFANSWM	248		1,804	1,012	927	3,743	815	1,360	3,535	5,710

Sampl: yr holl atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018

FT = llawn-amser; PT = rhan-amser; UV = gwirfoddolwr di-dâl

DS: Rhybudd: Samplau bach

Mae Tabl 6.6 isod yn dangos sut y mae'r gweithlu mewn atyniadau yng Nghymru wedi newid rhwng 2017 a 2018. Sylwer bod y rhain yn samplau gwahanol, ac nad ydynt yn adlewyrchu union newidiadau cyfatebol ymysg yr un atyniadau.

Ychydig o newid y mae ffigyrau 2018 yn ei ddangos yn y gweithlu ar y cyfan mewn atyniadau a gymerodd ran, gyda chyfanswm y gweithwyr ar lefel debyg i 2017 (sef 9,453 yn 2018, o'i gymharu â 9,376 yn 2017). Ceir nifer o newidiadau yng nghategoriâu'r gweithwyr, serch hynny: yn gyntaf, mae nifer y staff (yn rhai llawn-amser a rhan-amser, yn ogystal â pharhaol a thymhorol) wedi cynyddu o un flwyddyn i'r llall; ar yr un pryd, mae nifer y gwirfoddolwyr di-dâl a nodwyd wedi gostwng (yn arbennig y rhai sy'n gwirfoddoli trwy gydol y flwyddyn) – gweler Tabl 6.6 isod.

Tabl 6.6: Cyfanswm y cyflogeion a nodwyd yn 2018 a 2017

Math o gyflogai		Nifer y cyflogeion 2017	Nifer y cyflogeion 2018	% y newid
Parhaol	Llawn-amser	1,576	1,804	+14.5%
	Rhan-amser	894	1,012	+13.2%
	Gwirfoddolwyr di-dâl	2,041	927	-54.6%
Tymhorol	Llawn-amser	364	815	+23.9%
	Rhan-amser	642	1,360	+11.8%
	Gwirfoddolwyr di-dâl	3,859	3,535	-8.4%
CYFANSWM		9,376	9,453	+0.8%

Sampl: yr holl atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (237) / 2018 (248)

6.3 Gwariant ar farchnata 2018 / 2017

Fel yn 2017, nododd bron i dri chwarter yr atyniadau a gymerodd ran yng ngwaith ymchwil 2018 ac a atebodd y cwestiwn hwn (73.6%) na fu unrhyw newid yn eu gwariant ar farchnata yn 2018 o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol.

Dywedodd ychydig yn fwy o atyniadau a atebodd y cwestiwn hwn fod cynnydd wedi bod yn eu gwariant ar farchnata o un flwyddyn i'r llall nag a ddywedodd fod gostyngiad wedi bod, gyda lefelau o 16.0% a 10.4% yn y drefn honno – gweler Tabl 6.7 dros y dudalen.

Tabl 6.7: Lefelau gwariant ar farchnata – 2018 o'i gymharu â 2017

Newid mewn gwariant	Nifer yr atyniadau	% yr atyniadau
I fyny	34	16.0%
Tebyg	156	73.6%
I lawr	23	10.4%
Sampl	213	100.0%

Sampl: yr holl atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 (213)

7. Proffil ymwelwyr 2018

Ar gyfer yr holl fathau o atyniadau ac eithrio atyniadau â thema / parciau hamdden ac 'arall' (a oedd yn cynnwys dwy ganolfan weithgareddau dan do) oedolion oedd y mwyafrif o ymwelwyr ag atyniadau. Ar y cyfan, roedd oedolion yn rhoi cyfrif am oddeutu saith ymweliad ym mhob deg (70.4%) a phlant am oddeutu tri ymweliad ym mhob deg (29.6%) yn 2018.

Roedd plant yn rhoi cyfrif am dros hanner yr ymweliadau ag atyniadau â thema / parciau hamdden ac 'arall' (sef 52.5% a 53.8% o'r ymweliadau yn y drefn honno). Fe wnaeth atyniadau antur / gweithgareddau ac atyniadau gwyddoniaeth / technoleg ddenu lefelau uwch na'r cyfartaledd o ymweliadau gan blant hefyd (sef 40.8% a 40.7% yn y drefn honno). Mewn cyferbyniad, roedd atyniadau bwyd neu ddiod, atyniadau diwydiannol / crefft ac amgueddfeydd ac orielau lawer yn fwy tebygol o gael ymweliadau gan oedolion na chan blant – roedd ymweliadau gan oedolion yn rhoi cyfrif am gyfartaledd o 93%, 80% a 78.1% yn y drefn honno o ymweliadau â'r categorïau hyn o atyniadau yn 2018 – gweler Tabl 7.1 dros y dudalen.

Tabl 7.1: Cyfran yr ymweliadau gan oedolion a phlant yn ôl categori'r atyniad yn 2018

Categori'r atyniad	Sampl	% gyfartalog yr ymweliadau gan oedolion	% gyfartalog yr ymweliadau gan blant
Atyniad antur/ gweithgareddau	16	59.2%	40.8%
Parc gwledig/ gardd	18	66.6%	33.4%
Fferm/ bridiau prin	2	62.5%	37.5%
Atyniad bwyd neu ddiod	5	93.0%	7.0%
Eiddo hanesyddol	57	67.8%	32.2%
Atyniad diwydiannol/crefft	12	80.0%	20.0%
Amgueddfa / oriel gelf	61	78.1%	21.9%
Rheilffordd / tramffordd / taith	16	70.3%	29.6%
Canolfan wyddoniaeth/ dechnoleg	3	59.3%	40.7%
Atyniad â thema/ parc hamdden	6	47.5%	52.5%
Atyniad bywyd gwyllt/ gwarchodfa natur	48	70.6%	29.4%
Arall	4	46.3%	53.8%
CYFANSWM	248	70.4%	29.6%

Sampl: yr holl atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 - **DS: Rhybudd: Samplau bach**

Roedd bron i hanner yr ymwelwyr ag atyniadau yng Nghymru yn 2018 yn ymwelwyr lleol (48.6%), gyda phedwar ym mhob deg (40.3%) yn dod o weddill y DU ac oddeutu un ym mhob deg (11.1%) yn dod o wlad dramor.

Atyniadau diwydiannol / crefft, atyniadau bwyd neu ddiod, eiddo hanesyddol a chanolfannau gwyddoniaeth / technoleg yng Nghymru gafodd y gyfran uchaf o ymwelwyr tramor (sef 17.2%, 15%, 14.7% ac 14.5% yn y drefn honno, o'i gymharu â chyfartaledd o 11.1%), a'r nifer fach o atyniadau eraill ('arall') yn y sampl²⁰ gafodd y gyfran uchaf o ymwelwyr lleol (sef 70% o'i gymharu â chyfartaledd o 48.7%). Atyniadau rheilffordd / tramffordd / trafndiaeth a bwyd

²⁰ Mae 'arall' lle mae atyniadau yn y cwestiwn yn cynnwys dwy ganolfan gweithgareddau plant, harbwr a chanolfan groeso / ymwelwyr.

neu ddiod oedd fwyaf tebygol o ddenu ymwelwyr o weddill y DU (54.7% a 50% yn y drefn honno, o'i gymharu â chyfartaledd o 40.3%) – gweler Tabl 7.2 isod.

Tabl 7.2: Tarddiad ymwelwyr yn ôl categori'r atyniad 2018

Categori'r atyniad	Sampl	% gyfartalog yr ymwelwyr tramor	% gyfartalog yr ymwelwyr lleol	% gyfartalog yr ymwelwyr o weddill y DU
Atyniad antur/ gweithgareddau	16	6.1%	56.8%	37.1%
Parc gwledig/ gardd	18	8.0%	57.5%	34.5%
Fferm/ bridiau prin	2	3.0%	66.0%	31.0%
Atyniad bwyd neu ddiod	5	15.0%	35.0%	50.0%
Eiddo hanesyddol	57	14.7%	41.6%	43.7%
Atyniad diwydiannol/crefft	12	17.2%	36.7%	46.1%
Amgueddfa / oriel gelf	61	11.4%	53.5%	35.1%
Rheilffordd / tramffordd / taith	16	12.3%	33.0%	54.7%
Canolfan wyddoniaeth/ dechnoleg	3	14.5%	46.5%	39.0%
Atyniad â thema/ parc hamdden	6	10.2%	51.7%	38.2%
Atyniad bywyd gwyllt/ gwarchodfa natur	48	9.6%	43.2%	47.1%
Arall	4	6.3%	70.0%	23.8%
CYFANSWM	248	11.1%	48.6%	40.3%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata yn 2018 - **DS: Rhybudd: Samplau bach**

Amcangyfrifwyd fod ymwelwyr a oedd yn cyrraedd mewn grwpiau a drefnwyd neu deithiau'n rhoi cyfrif am gyfartaledd o 13.1% o'r ymweliadau a wnaed yn 2018 ar draws pob atyniad a gymerodd ran (yr un gyfran ag yn 2017, y flwyddyn gyntaf y casglwyd yr wybodaeth hon).

Roedd cyfran yr ymwelwyr mewn grwpiau a drefnwyd / teithiau ar ei uchaf ar gyfer categorïau atyniadau canolfannau gwyddoniaeth / technoleg ac

atyniadau diwydiannol / crefft (sef 30.3% ac 17.2% yn y drefn honno) ac ar ei hisaf ar gyfer atyniadau fferm / bridiau prin ac eiddo hanesyddol yn y sampl (sef 6.5% a 9.7% yn y drefn honno) – gweler Tabl 7.3 isod.

Tabl 7.3: Cyfran yr ymwelwyr mewn grwpiau a drefnwyd / teithiau yn ôl categori yn 2018

Categori'r atyniad	Sampl	% gyfartalog yn ymweld mewn grwpiau / teithiau
Atyniad antur/ gweithgareddau	16	14.4%
Parc gwledig/ gardd	18	10.0%
Fferm/ bridiau prin	2	6.5%
Atyniad bwyd neu ddiod	5	11.4%
Eiddo hanesyddol	57	9.7%
Atyniad diwydiannol/crefft	12	17.2%
Amgueddfa / oriel gelf	61	15.4%
Rheilffordd / tramffordd / taith	16	14.8%
Canolfan wyddoniaeth/ dechnoleg	3	30.3%
Atyniad â thema/ parc hamdden	6	12.2%
Atyniad bywyd gwyllt/ gwarchodfa natur	48	11.3%
Arall	4	15.0%
CYFANSWM	248	13.1%

Sampl: yr holl atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 - **DS: Rhybudd: Samplau bach**

Gofynnwyd i atyniadau a gymerodd ran yn arolwg 2018 a oeddent ar agor trwy gydol 2018.

Dywedodd bron i saith atyniad ym mhob deg a atebodd y cwestiwn hwn (68.5%) eu bod ar agor bob mis yn 2018, tra bo'r tri ym mhob deg sy'n weddill (31.5%) ar agor am rai misoedd yn ystod y flwyddyn, nid pob un. Mae'r atyniadau a oedd ar agor trwy gydol y flwyddyn yn rhoi cyfrif am 81.1% o'r ymweliadau yn ystod 2018 – gweler Tabl 7.4 dros y dudalen.

Tabl 7.4: Pa un a oedd atyniadau ar agor trwy gydol y flwyddyn yn 2018

Ar agor trwy gydol y flwyddyn	Sampl	% yr atyniadau	% yr atyniadau
Ydy	150	68.5%	81.1%
Nac ydy	69	31.5%	18.9%
CYFANSWM	219	100.0%	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018

Mae Tabl 7.5 isod yn dangos ym mha fisoedd o'r flwyddyn yr oedd atyniadau yng Nghymru a gymerodd ran yn yr arolwg ar agor yn 2018. Roedd atyniadau'n fwyaf tebygol o fod ar agor rhwng mis Ebrill a mis Medi, gydag o leiaf 95% ar agor yn ystod pob un o'r misoedd hyn. Roedd dros wyth ym mhob deg ar agor yn y misoedd bob pen i'r rhain, sef mis Mawrth a mis Hydref, tra bo cyfran yr atyniadau a oedd ar agor i ymwelwyr wedi gostwng i'w lefel isaf (sef tua saith ym mhob deg) ym mis Ionawr, mis Chwefror, mis Tachwedd a mis Rhagfyr 2018. Dim ond dyrnaid o atyniadau (rhwng un a phedwar) ddywedodd eu bod ar gau yn unrhyw un o'r misoedd prysur rhwng mis Mehefin a mis Medi. Ni roddwyd unrhyw resymau.

Tabl 7.5: Cyfran yr atyniadau a oedd ar agor fesul mis 2018

Mis 2018	% ar agor yn y mis
Ionawr	69.4%
Chwefror	76.3%
Mawrth	83.6%
Ebrill	95.9%
Mai	98.2%
Mehefin	99.5%
Gorffennaf	99.1%
Awst	99.1%
Medi	98.6%
Hydref	90.0%
Tachwedd	74.4%
Rhagfyr	75.8%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2018 (219)

8. Rhestr o atyniadau a ymatebodd i'r arolwg yn 2018

ENW'R ATYNIAD	RHANBARTH	PERCH-NOGAETH	CATEGORI	YMWEL-IADAU 2018 ²¹	£ PRIS MYNEDIAD OEDOLYN
123 Jump Ltd	SE	PO	A/A	110,000	_22
Bae Abertawe 1940au	SW	PO	MAG	10,500*	£8.00
Tŷ Aberconwy	N	NT	HP	21,682	£4.56
Rhaeadr a Gwaith Tun Aberdulais	SW	NT	IND	28,478	NP
Amgueddfa'r Fenni	SE	LA/NP	MAG	26,449	-
Canolfan Gelfyddydau Aberystwyth	M	PO	MAG	600,000*	-
Rheilffordd y Graig Aberystwyth	M	PO	R/T	80,000*	£5.00
Oriel ac Amgueddfa Ysgol Gelf Prifysgol Aberystwyth	M	LA/NP	MAG	9,000*	-
Parc Coedwig Afan Argoed	SW	NRW	WL	193,997*	-
Parc Gwledig Dyfroedd Alun	N	LA/NP	CP	83,285	-
Amgueddfa Ceredigion	M	LA/NP	MAG	69,553	-
Amgueddfa Lloyd George	N	LA/NP	MAG	5,298	£6.00
Amgueddfa Syr Henry Jones	N	PO	MAG	348*	-
Y Deyrnas Gopr Amlwch	N	PO	IND	5,800*	£6.00
Amgueddfa Cerflunwaith Andrew Logan	M	PO	MAG	942	£3.00
Oriel yr Atig	SW	PO	MAG	5,000*	-
Battlefield Live Sir Benfro	SW	PO	A/A	3,000*	-
Beacon Park Boats Ltd	M	PO	R/T	2,800*	-
Castell Biwmaris	N	Cadw	HP	98,827	£6.90
Big Pit: Amgueddfa Lofaol Cymru	SE	AC-NMW	MAG	146,791	-
Canolfan y Mynydd Du	SW	PO	OTH	75,000*	-
Gwaith Haearn Blaenafon	SE	Cadw	HP	35,500	£5.80
Canolfan Treftadaeth y Byd Blaenafon	SE	LA/NP	IND	40,470*	-
Amgueddfa Treftadaeth Blaina	SE	PO	MAG	3,585	-
Cwmni Bragu Bluestone	SW	PO	F/D	5,000*	-
Gardd Bodnant	N	NT	CP	260,153	£14.00
Neuadd Bodrhyddan	N	PO	HP	3,600*	£7.00
Coedwig Brechfa	SW	NRW	WL	9,278*	-
Rheilffordd Mynydd Aberhonddu	SE	PO	R/T	74,770*	£14.00
Parc Trampolinau Buzz (Go Air gynt)	SE	PO	A/A	84,000*	£9.00
Byd Mary Jones	N	PO	MAG	2,894	£4.00
Canolfan Ymwelwyr Cadair Idris	N	PO	CP	6,000*	-

²¹ Caiff ffigyrau amcangyfrifedig ar gyfer ymweliadau a gyflenwyr gan weithredwyr eu dynodi â seren *

²² Am ddim i oedolion ond codir tâl mynediad ar gyfer plant.

ENW'R ATYNIAD	RHANBARTH	PERCH-NOGAETH	CATEGORI	YMWEL-IADAU 2018	£ PRIS MYNEDIAD OEDOLYN
Gerddi Caerau	N	PO	CP	2,000*	£5.00
Caer a Baddonau Rhufeinig Caerllion	SE	Cadw	HP	56,332	£4.20
Amgueddfa Awyrennol Caernarfon Airworld	SE	PO	MAG	6,725	£7.00
Castell Caernarfon	N	Cadw	HP	205,009	£9.50
Castell Caerffili	SE	Cadw	HP	108,315	£8.50
Coed Canaston	SW	NRW	WL	7,192*	-
Canolfan Gelfyddydau Plas Glyn-y-Weddw	N	PO	MAG	143,478	-
Canolfan Rhiannon	M	PO	IND	8,000*	-
Fferm Antur Cantref	M	PO	A/A	50,000*	£10.00
Castell Caerdydd	SE	LA/NP	HP	452,007	£13.00
Teithiau To Agored Caerdydd	SE	PO	R/T	34,980	£14.00
Castell a Melin Heli Caeriw	SW	LA/NP	HP	47,221	£6.00
Castell Caerfyrddin	SW	LA/NP	HP	18,862*	-
Amgueddfa Sir Gaerfyrddin	SW	LA/NP	MAG	9,669	-
Castell Coch	SE	Cadw	HP	50,511	£6.90
Castell ac Amgueddfa Gatrodol Trefynwy	SE	LA/NP	MAG	4,861	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Ceunant Llenyrch	N	NRW	WL	11,019*	-
Castell Cas-gwent	SE	Cadw	HP	56,261	£6.90
Castell a Gerddi'r Waun	N	NT	HP	171,943	£12.60
Castell Cilgerran	M	Cadw	HP	14,884	£4.00
Fferm Antur Clerkenhill	SW	PO	A/A	18,000*	£8.00
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coed Cerrig-y-Gleisiad	SE	NRW	WL	82,578*	-
Parc Coedwig Coed y Brenin	N	NRW	WL	137,714*	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coedydd Aber	M	NRW	WL	65,602*	-
Gerddi Coetir Colby	SW	NT	CP	93,617	£7.26
Castell Conwy	N	Cadw	HP	201,961	£9.50
Pont Grog Conwy	N	NT	HP	18,717	£1.65
Gerddi Dŵr Conwy	N	PO	CP	55,000*	-
Canolfan Grefftau Corris	M	PO	IND	55,000*	-
Fforwyr Mwyngloddiau Corris	M	PO	A/A	1,300*	£14.00
Parc Gwledig Llynnoedd Cosmeston	SE	LA/NP	CP	250,000*	-
Pentref Canoloesol Cosmeston	SE	LA/NP	HP	3,678	£5.00
Oriel Court Cupboard	SE	PO	MAG	2,996	-
Castell Cricieth	N	Cadw	HP	47,411	£5.50
Cwm Rhaeadr	SW	NRW	WL	3,841*	-

ENW'R ATYNIAD	RHANBARTH	PERCH-NOGAETH	CATEGORI	YMWEL-IADAU 2018	£ PRIS MYNEDIAD OEDOLYN
Gerddi Cwm Weeg	M	PO	CP	400*	£5.00
Coedwig Cwm-carn	SE	NRW	CP	182,946*	-
Cwmduad / Nant Gronw	SW	NRW	WL	3,796*	-
Cwrw Llŷn	N	PO	F/D	5,000*	£7.00
Amgueddfa ac Oriel Gelf Castell Cyfarthfa	SE	LA/NP	MAG	62,593	£2.00
Amgueddfa ac Oriel Cwm Cynon	SE	PO	MAG	18,100*	-
Pentre Peryglon	N	PO	OTH	7,742	£4.00
Castell Dinbych	N	Cadw	HP	10,623	£4.00
Craig y Ddinas	M	NRW	WL	48,387*	-
Mwyngloddiau Aur Dolaucothi	SW	NT	IND	23,887	
Fferm Ceffylau Gwedd Dyfed	SW	PO	Fferm	10,000*	£8.00
Gerddi Dyffryn	SE	NT	CP	141,261	£9.90
Coedwig Dyfi (gan gynnwys Tan-y-Coed a Phen-y-Bryn)	M	NRW	WL	44,539*	-
Canolfan Dylan Thomas	SW	LA/NP	MAG	29,182*	£5.00
Amgueddfa Gweithfeydd Glynebwy	SE	PO	IND	632	-
Y Ganolfan Eifftaidd, Abertawe	SW	PO	MAG	22,143	-
Canolfan Ymwelwyr Cwm Elan	M	DCWW	WL	202,418*	-
Canolfan Ymwelwyr Mynydd Gwefru	N	PO	SC/T	80,000*	£9.00
Erddig	N	NT	HP	172,948	£12.80
Firing Line: Amgueddfa'r Milwr Cymreig, Castell Caerdydd	SE	PO	MAG	124,004	£13.00
Tapestri'r Glaniad Olaf, Abergwaun	SW	PO	MAG	12,186	-
Fferm Folly	SW	PO	Fferm	455,428	£16.00
Canolfan Gamlas y Pedwar Loc ar Ddeg	SE	PO	HP	60,152	-
Canolfan Ymwelwyr Garwnant	SE	NRW	CP	92,587*	-
Y Gât	SW	PO	MAG	27,222*	-
Gwarchodfa Natur Gilfach	M	PO	WL	12,000*	-
Anturiaethau Tanddaearol Go Below	N	PO	A/A	11,000*	£65.00
Canolfan Weithgareddau Glanfa Goetre	SE	PO	A/A	40,000*	-
Canolfan Ymwelwyr Parc Gwledig Pen y Gogarth	N	LA/NP	CP	210,008	-
Tramffordd Pen y Gogarth	N	LA/NP	R/T	191,613*	£8.10
Parc Treftadaeth Dyffryn Maes Glas	N	LA/NP	CP	13,000*	£7.00
Parc Teuluol GreenWood	N	PO	Thema	150,000*	£16.00
Neuadd Gregynog	SE	PO	HP	1,800*	£4.00

ENW'R ATYNIAD	RHANBARTH	PERCH-NOGAETH	CATEGORI	YMWEL-IADAU 2018	£ PRIS MYNEDIAD OEDOLYN
Parc Coedwig Gwydir	N	NRW	WL	352,723*	-
Parc Coed y Sipsiwn	N	PO	Thema	44,000*	£8.00
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Traeth Harlech	N	NRW	WL	134,914*	-
Castell Harlech	N	Cadw	HP	108,981	£6.90
Amgueddfa Arforol Caergybi	N	PO	MAG	4,861	£5.00
Amgueddfa'r Home Front Experience	N	PO	MAG	10,000*	£4.00
Amgueddfa Howell Harris	M	PO	MAG	2,100*	-
Gwaith Llechi Inigo Jones	N	PO	IND	38,000*	£6.50
Oriel Stryd Ioan	SW	PO	MAG	257*	-
Bwthyn Gweithwyr Haearn Joseph Parry	SE	LA/NP	IND	441	-
Castell Cydweli	SW	Cadw	HP	34,519	£4.00
Labrinth y Brenin Arthur	M	PO	HP	33,400*	£12.00
(Y) Cymin	SE	NT	HP	5,789	NP
Amgueddfa Llanbedr Pont Steffan	M	PO	MAG	848	-
Castell Talacharn	SW	Cadw	HP	14,619	£4.00
Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC	SW	PO	Thema	772,000	£7.00
Maenordy Llancaiach Fawr	SE	PO	HP	53,661	£9.00
Eglwys Gadeiriol Llandaf	SE	PO	HP	500*	£10.00
Canolfan Ymwelwyr Llandegfedd	SE	PO	WL	188,720*	-
Llanerchaeron	M	NT	HP	48,354	£7.81
Chwarel Hên Llanfair	N	PO	A/A	24,000*	£6.00
Canolfan Hanes Wyrwys Llanfyllin	M	PO	HP	2,400*	-
Rheilffordd Llangollen	N	PO	R/T	98,000*	£14.00
Melin Llanyrafon	SE	LA/NP	IND	364*	-
Llyn Brenig	N	NRW	WL	124,256*	-
Canolfan Ymwelwyr Llyn Brenig	N	DCWW	WL	144,180*	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Llyn Mair	N	NRW	WL	19,996*	-
Parc Bywyd Gwyllt Manor House	SW	PO	WL	76,517	£14.00
Ymddiriedolaeth Treftadaeth Gymunedol Porthaethwy	N	PO	MAG	3,500*	£3.00
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Cwningar Merthyr Mawr	SE	NRW	WL	71,317*	-
Amgueddfa Treftadaeth a Morwrol Aberdaugleddau	SW	PO	MAG	2,589	£4.00
Coedwig Moel Famau	N	NRW	WL	86,086*	-
Llyfrgell ac Amgueddfa'r Wyddgrug	N	PO	MAG	158,441	-

ENW'R ATYNIAD	RHANBARTH	PERCH-NOGAETH	CATEGORI	YMWEL-IADAU 2018	£ PRIS MYNEDIAD OEDOLYN
MOMA Machynlleth	M	PO	MAG	22,986	-
Canolfan Ymwelwyr Bragdy Monty	M	PO	F/D	8,540*	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Morfa Dyffryn	N	NRW	WL	77,303*	-
Amgueddfa Caerdydd (Amgueddfa Stori Caerdydd gynt)	SE	LA/NP	MAG	133,421	-
Yr Amgueddfa Cyflymder	SW	PO	MAG	14,958	£2.00
Neuadd Nant Gwrtheyrn	N	PO	HP	45,000*	-
Nant yr Arian	M	NRW	WL	111,826*	-
Nantclwyd-Y-Dre	N	LA/NP	HP	2,230*	£7.00
Amgueddfa Rheilffyrdd Bach Cul	N	PO	R/T	18,208	-
Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	SW	PO	CP	161,129	£9.00
Canolfan Genedlaethol y Cwrwgl	SW	PO	MAG	2,270	-
Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd	SE	AC-NMW	MAG	488,809	-
Amgueddfa Lleng Rufeinig Cymru	SE	AC-NMW	MAG	54,264	-
Amgueddfa Lechi Cymru	N	AC-NMW	MAG	141,762	-
Stagbwl – Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	SW	NT	WL	40,549	NP
Amgueddfa Genedlaethol y Glannau	SW	AC-NMW	MAG	285,340	-
Canolfan Gwlyptir Genedlaethol Cymru (Canolfan Gwlyptir Llanelli)	SW	PO	WL	68,460	£10.00
Amgueddfa Wlân Cymru	M	AC-NMW	MAG	31,383	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol a Choedwig Niwbwrch	N	NRW	WL	478,204*	-
Eglwys Gadeiriol Casnewydd (Sant Gwynllyw)	SE	PO	HP	4,500*	-
Amgueddfa ac Oriel Gelf Casnewydd	SE	LA/NP	MAG	31,902	-
Pont Gludo Casnewydd	SE	LA/NP	R/T	16,354	£3.00
Gwarchodfa Natur Gwlyptir Casnewydd	SE	NRW	WL	89,516*	-
Tŷ Newton, Parc a Chastell Dinefwr	SW	NT	HP	82,370	NP
Amgueddfa Wehyddu'r Drennewydd	M	PO	MAG	1,422*	-
Canolfan Fowlio Gogledd Cymru	N	PO	A/A	24,808*	-
Nova Prestatyn	N	LA/NP	Thema	250,000*	£6.00
Parc Thema Oakwood	SW	PO	Thema	110,000*	£30.00
Acwariwm Sea Môr Ocean Lab	SW	LA/NP	WL	4,436	£4.00

ENW'R ATYNIAD	RHANBARTH	PERCH-NOGAETH	CATEGORI	YMWEL-IADAU 2018	£ PRIS MYNEDIAD OEDOLYN
Hen Orsaf Tyndyrn	SE	LA/NP	CP	25,175*	-
Oriel Môn	N	LA/NP	MAG	81,812	-
Oriel y Parc	SW	LA/NP	IND	126,000	-
Castell Oxwich	SW	Cadw	HP	5,999	£4.00
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Oxwich	SW	NRW	WL	12,391*	-
Parc Gwledig Padarn	N	LA/NP	CP	139,143*	-
Amgueddfa Parc Howard	SW	PO	MAG	10,568	-
Parc Gwledig Pembre	SW	LA/NP	CP	520,000*	-
Canolfan Dreftadaeth Doc Penfro	SW	PO	MAG	8,396	£5.00
Castell Penrhyn	N	NT	HP	118,833	£12.27
Castell a Gerddi Pictwn	SW	PO	HP	38,680	£13.00
Plas Mawr	N	Cadw	HP	31,561	£6.90
Plas Newydd	N	NT	HP	151,714	£11.60
Plas yn Rhiw	N	NT	HP	20,519	NP
Playbarn ym Mrynich	SE	PO	A/A	28,500*	£0.00
Traphont Ddŵr Pontcysyllte a Chanolfan Ymwelwyr Basn Trefor	N	PO	HP	342,620	-
Amgueddfa Pontypridd	SE	LA/NP	MAG	22,195	-
Porth y Swnt	N	NT	WL	13,428	NP
Amgueddfa Porthcawl	SW	LA/NP	MAG	7,589	£1.00
Castell a Gardd Powis	M	NT	HP	155,805	£13.00
Teithiau Stadiwm Principality	SE	PO	R/T	48,337	£13.00
Canolfan Chwarae Quackers	M	PO	OTH	22,000*	£3.00
Canolfan Ymwelwyr Ysbyty'r Chwarel	N	LA/NP	MAG	16,299*	-
Castell Rhaglan	SE	Cadw	HP	64,475	£6.90
Amgueddfa Gatrodol y Cymry Brenhinol (Aberhonddu)	M	PO	MAG	10,217	£5.00
Rheilffordd Llyn Tegid	N	PO	R/T	33,000*	£12.00
Rheilffordd Ysgafn Dyffryn Rhiw	M	PO	R/T	500*	£6.00
Parc Treftadaeth y Rhondda	SE	LA/NP	MAG	44,970	£7.00
Rhosili, Pen Pyrod a'r Ganolfan Ymwelwyr	SW	NT	WL	67,579	NP
Castell Rhuddlan	N	Cadw	HP	22,784	£4.00
Llyfrgell, Amgueddfa a Chanolfan Gelfyddydau'r Rhyl	N	LA/NP	MAG	118,122	-
Ribride	N	PO	R/T	15,861	£24.00
Amgueddfa Goffa Robert Owen	M	PO	MAG	2,000*	-
Profiad y Bathdy Brenhinol	SE	LA/NP	IND	75,000*	£13.00
RSPB Conwy	N	RSPB	WL	79,850	£5.00
RSPB Llyn Efyrynwy	M	RSPB	WL	190,000*	-

ENW'R ATYNIAD	RHANBARTH	PERCH-NOGAETH	CATEGORI	YMWEL-IADAU 2018	£ PRIS MYNEDIAD OEDOLYN
RSPB Gwlypdiroedd Casnewydd, Canolfan Addysg Amgylcheddol ac Ymwelwyr	SE	RSPB	WL	110,432*	-
RSPB Ynys Dewi	SW	RSPB	WL	4,500*	£6.00
RSPB Ynys Lawd	N	RSPB	WL	117,989*	-
Gwarchodfa RSPB Ynys-hir	M	RSPB	WL	15,901	£6.00
Capel y Rug	N	Cadw	HP	1,342	£4.00
Canolfan Grefft ac Oriel Rhuthun	N	LA/NP	MAG	69,232	-
Harbwr Saundersfoot	SW	PO	OTH	80,000*	-
Gardd Tylluanod Gudd	SW	PO	WL	20,000*	£4.00
Rheilffordd yr Wyddfa	N	PO	R/T	140,000*	£29.00
Amgueddfa Glowyr De Cymru	SE	PO	MAG	1,000*	£3.00
Llys yr Esgob Tyddewi	SW	Cadw	HP	25,412	£4.00
Eglwys Gadeiriol Tyddewi	SW	PO	HP	272,000*	-
Sain Ffagan: Amgueddfa Werin Cymru	SE	AC-NMW	MAG	636,859	-
Ffynnon Gwenffrewi	N	PO	HP	32,236	£1.00
Canolfan Ymwelwyr a Gardd Furiog Ystangbwl	N	PO	CP	23,666*	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Ystangbwl	SW	NRW	WL	298,496*	-
Abaty Ystrad Fflur	M	Cadw	HP	7,232	£4.00
Surf Snowdonia	N	PO	A/A	140,000*	-
Ymddiriedolaeth Cychod Cymunedol Abertawe "Copper Jack"	SW	PO	R/T	6,429*	£9.00
Talacre	N	NRW	WL	142,393*	-
Techniquet	SE	PO	SC/T	153,500*	£8.00
Techniquet Glyndŵr	N	PO	SC/T	72,533*	£7.00
Canolfan Ogofau Arddangos Cenedlaethol Cymru (Dan yr Ogof)	SW	PO	MAG	88,162	£15.00
Siop ac Amgueddfa Thomas	M	PO	MAG	2,500*	-
Abaty Tyndyrn	SE	Cadw	HP	74,613	£6.90
Parc Hwyl, Trac Rasio a Marchnad Tir Prince	N	PO	Thema	900,000*	-
Tŷ Tredegar	SE	NT	HP	80,547	£9.79
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Tregaron (Cors Caron)	M	NRW	WL	42,131*	-
Llys a Chastell Tretŵr	M	Cadw	HP	13,274	£6.90
Tŷ'r Masnachwr Tuduraidd	SW	NT	HP	25,066	NP
Tŷ Halen, Ynys Môn	N	PO	F/D	22,687	-
Tŷ Mawr Wybrnant	N	NT	HP	3,794	£4.00

ENW'R ATYNIAD	RHANBARTH	PERCH- NOGAETH	CATEGORI	YMWEL- IADAU 2018	£ PRIS MYNEDIAD OEDOLYN
Amgueddfa Casgliad Celf Prifysgol De Cymru	SE	PO	MAG	2,100*	-
Rheilffordd Cwm Rheidol	M	PO	R/T	60,000*	£22.00
Abaty Glyn y Groes	N	Cadw	HP	5,690	£4.00
Van Road Caerffili (Beicio Mynydd)	SE	NRW	WL	17,132*	-
Voyages of Discovery	SW	PO	WL	20,000*	£26.00
Canolfan Mileniwm Cymru	SE	PO	MAG	1,762,281*	-
Cerddwyr ar yr Wyddfa	N	LA/NP	WL	650,000*	-
Sŵ Mynydd Cymru (Cymdeithas Swolegol Genedlaethol Cymru)	N	PO	WL	159,522	£13.00
Canolfan Bywyd Gwyllt Cymru	SW	PO	WL	80,000*	-
Rheilffordd Ysgafn y Trallwng a Llanfair	M	PO	R/T	35,000*	£14.00
Gwinllan White Castle	SE	PO	F/D	1,000*	£12.00
Amgueddfa Wrecsam	N	LA/NP	MAG	34,412	-
Bowlio Xcel	SW	PO	A/A	55,000*	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Ynyslas	M	NRW	WL	70,855*	-
Yr Ysgwrn	N	PO	HP	8,237*	£6.00
Zip World Fforest	N	PO	A/A	195,000*	£20.00
Zip World Chwarel Penrhyn	N	PO	A/A	122,000*	£74.00
Zip World Slate Caverns	N	PO	A/A	195,000*	£31.00

ATODIADAU

ATODIAD I

Holiadur

YMWELIADAU AG ATYNIADAU TWRISTIAETH CYMRU YN 2018

Os nad ydych yn gallu darparu'r union ffigyrau, rhwch eich amcangyfrifon gorau i ni os gwelwch yn dda.

Enw'r atyniad: _____

YMWELWYR

1 Beth oedd nifer yr ymwelwyr â'ch atyniad yn ystod blwyddyn galendr 2018? Peidiwch â chynnwys digwyddiadau arbennig y tu allan i oriau agor arferol nac unrhyw logi preifat.

i. Cyfanswm yr ymweliadau yn 2018 (â thâl ac am ddim ar y cyd)

--	--	--	--	--	--	--	--

A yw'r nifer hwn yn: union ffigwr?

☐

Amcangyfrif?

☐

ii. Niferoedd yr ymweliadau yn 2018 ar gyfer ymweliadau â thâl yn unig (os nad oedd rhai â thâl rhwch 0)

--	--	--	--	--	--	--	--

A yw'r nifer hwn yn: union ffigwr?

☐

Amcangyfrif?

☐

2a O'i gymharu â 2017, a wnaeth cyfanswm eich ymweliadau gynyddu, aros yr un fath ynteu gostwng?
TICIWCH Y BLWCH PRIODOL

Cynyddu ☐

Aros yr un fath ☐

Gostwng ☐

Ddim yn gwybod ☐

2b Os yw niferoedd eich ymwelwyr wedi cynyddu neu ostwng, pa ffactorau sydd wedi achosi hyn yn eich tyb chi?
NODWCH EICH ATEB OS GWELWCH YN DDA

Ddim yn gwybod

☐

3 Pa ddull/ddulliau ydych chi'n eu defnyddio ar gyfer cofnodi / amcangyfrif niferoedd yr ymwelwyr? Ticiwch bob un sy'n berthnasol os gwelwch yn dda.

O werthiannau tocynnau a/neu werthiannau bwciadau grŵp

☐

Amcangyfrif yn unig ar sail cyfrif sampl

☐

Dull mecanyddol neu electronig o gyfrif (e.e. giât dro)

☐

Amcangyfrif yn unig

☐

Cyfrif niferoedd â llaw

☐

Arall (rhowch fanylion) _____

☐

4a Pa ganran o'r ymwelwyr yn 2018 (â thâl ac am ddim) oedd yn:

Oedolion %

Plant %

} = 100%

A yw'r canrannau hyn yn: Union?

☐

Amcangyfrif?

☐

4b Pa ganran o gyfanswm eich ymwelwyr, yn 2018, wnaeth ymweld mewn grwpiau a drefnwyd neu deithiau?

%

Union? ☐

Amcangyfrif? ☐

5 A godoch chi am fynediad i'r prif atyniad yn 2018?

Do ☐

Naddo ☐

6 (OS DO) Beth oedd y tâl mynediad safonol (yn y tymor prysur/ yr haf) y pen ar gyfer y prif atyniad yn 2018 (gan gynnwys TAW)? Rhowch 0 os na chodwyd tâl neu os nad yw'n berthnasol

Oedolyn £ p

Plentyn £ p

Ffi parcio car £ p

7 Pa ganran o'r ymwelwyr yn 2018 oedd:

O dramor %

O Gymru % = 100%

O weddill y DU (heb gynnwys Cymru) %

A yw'r canrannau hyn yn: Union?

☐

Amcangyfrif?

☐

8 Oeddech chi ar agor trwy gydol 2018 (hynny yw, bob mis)?

Oeddem ☐ Nac oeddem ☐

9 (OS NAD OEDDECH) Ticiwch y misoedd yr oeddech ar agor yn 2018

Ion ☐ Chwe ☐ Maw ☐ Ebr ☐ Mai ☐ Meh ☐ Gorff ☐ Awst ☐ Medi ☐ Hyd ☐ Tach ☐ Rhag ☐

GWEITHREDIADAU

10 Sut oedd refeniw gros yr atyniad yn 2018 yn cymharu â 2017?

I fyny ☐ → Os yw'n hysbys, beth oedd y cynnydd canrannol? %

Tebyg ☐

I lawr ☐ → Os yw'n hysbys, beth oedd y gostyngiad canrannol? %

ADNODDAU DYNOL

11 Faint o bobl oedd yn cael eu cyflogi mewn unrhyw weithgareddau sy'n gysylltiedig ag ymwelwyr yn yr atyniad yn 2018, gan eich cynnwys chi, perchnogion sy'n gweithio, pobl hunangyflogedig a/neu unrhyw wirfoddolwyr?

Llawm-amser parhaol Llawm-amser tymhorol Gwirfoddolwyr llawm-amser

Rhan-amser parhaol Rhan-amser tymhorol Gwirfoddolwyr tymhorol

A yw'r niferoedd hyn yn: Union? ☐ Amcangyfrif? ☐

MARCHNATA

12 O'i gymharu â 2017, a oedd gwariant ar weithgareddau marchnata yn 2018:

I fyny ☐ I lawr ☐ Yn debyg ☐

Diolch

ATODIAD II

Niferoedd yr Ymweliadau 2015 - 2018

Enw	2015	2016	2017	2018
123 Jump Ltd	-	-	-	110,000
Bae Abertawe 1940au	9,880	10,286	10,345	10,500
Tŷ Aberconwy	21,850	22,039	22,773	21,682
Rhaeadr a Gwaith Tun Aberdulais	26,855	26,129	30,301	28,478
Amgueddfa a Chastell y Fenni	-	-	28,530	26,449
Canolfan Gelfyddydau Aberystwyth	588,861	-	-	600,000
Rheilffordd y Graig Aberystwyth	-	64,038	64,000	80,000
Oriel ac Amgueddfa Ysgol Gelf Prifysgol Aberystwyth	-	11,000	11,000	9,000
Parc Coedwig Afan	208,473	218,319	198,638	193,997
Amgueddfa Awyrennol Airworld	-	7,059	7,299	6,725
Canolfan Ymwelwyr Parc Gwledig Alyn Waters	-	108,382	-	83,285
Amgueddfa Syr Henry Jones	-	522	-	348
Y Deyrnas Gopr Amlwch	7,897	-	5,890	5,800
Amgueddfa Cerflunwaith Andrew Logan	-	-	1,800	942
Oriel yr Atig	-	2,719	-	5,000
Rheilffordd Llyn Tegid	-	32,000	-	33,000
Battlefield Live Sir Benfro	-	-	-	3,000
Beacon Park Boats Ltd	-	-	-	2,800
Castell Biwmaris	82,368	82,335	90,807	98,827
Big Pit: Amgueddfa Lofaol Cymru	147,085	109,008	141,969	146,791
Canolfan y Mynydd Du	-	-	-	75,000
Gwaith Haearn Blaenafon	29,107	29,468	39,366	35,500
Canolfan Treftadaeth y Byd Blaenafon	-	43,605	42,228	40,470
Amgueddfa Treftadaeth Blaina	5,689	-	-	3,585
Cwmni Bragu Bluestone	-	10,000	-	5,000
Gardd Bodnant	226,998	242,898	255,949	260,153
Neuadd Bodrhyddan	1,878	1,237	1,500	3,600
Coedwig Brechfa	14,847	-	10,363	9,278
Rheilffordd Mynydd Aberhonddu	-	76,371	80,000	74,770
Byd Mary Jones	6,466	-	3,300	2,894
Canolfan Ymwelwyr Cadair Idris	-	20,136	57,166	6,000
Gerddi Caerau	-	-	-	2,000
Caer a Baddonau Rhufeinig Caerllion	60,192	61,119	61,208	56,332
Castell Caernarfon	195,352	195,151	204,675	205,009
Castell Caerffili	93,421	101,624	143,869	108,315
Coed Canaston	-	-	8,615	7,192
Canolfan Rhiannon	-	-	-	8,000
Fferm Antur Cantref	-	-	-	50,000
Castell Caerdydd	-	301,349	319,131	452,007

Enw	2015	2016	2017	2018
Amgueddfa Stori Caerdydd	-	-	-	133,421
Castell a Melin Heli Caeriw	-	45,432	48,744	47,221
Castell Caerfyrddin	-	24,522	23,534	18,862
Amgueddfa Sir Gaerfyrddin	-	-	11,641	9,669
Castell Coch	69,004	69,789	75,710	50,511
Castell ac Amgueddfa Gatrodol Trefynwy	4,432	-	4,056	4,861
Amgueddfa ac Oriel Ceredigion	-	-	22,974	69,553
Ceunant Llenyrch	-	-	9,890	11,019
Castell Cas-gwent	59,463	59,868	59,781	56,261
Castell a Gerddi'r Waun	143,327	150,414	162,351	171,943
Castell Cilgerran	19,416	20,347	17,385	14,884
City Sightseeing Tours Caerdydd	-	10,000	78,320	34,980
Fferm Antur a Golff Ffrisbi Clerkenhill	-	-	-	18,000
Parc Coedwig Coed y Brenin	143,233	162,021	147,489	137,714
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coed y Cerrig	-	-	10,792	8,257
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coedydd Aber	-	-	42,759	65,602
Gerddi Coetir Colby	43,089	47,138	47,102	93,617
Castell Conwy	204,172	208,887	221,652	201,961
Gwarchodfa Natur Conwy	74,217	76,501	83,448	79,850
Pont Grog Conwy	-	21,350	21,350	18,717
Gerddi Dŵr Conwy	-	-	-	55,000
Canolfan Grefftau Corris	-	-	-	55,000
Fforwyr Mwyngloddiau Corris	-	-	-	1,300
Parc Gwledig Llynnoedd Cosmeston	-	-	250,000	250,000
Pentref Canoloesol Cosmeston	-	-	41,645	3,678
Oriel Court Cupboard	-	3,269	3,360	2,996
Castell Cricieth	45,715	47,935	42,863	47,411
Cwm Rhaeadr	-	-	-	3,841
Gerddi Cwm Weeg	-	-	601	400
Coedwig Cwm-carn	193,802	224,932	191,426	182,946
Cwmduad / Nant Gronw	-	-	3,152	3,796
Cwrw Llŷn	-	-	-	5,000
Amgueddfa Castell Cyfarthfa	55,057	50,693	-	62,593
Amgueddfa ac Oriel Cwm Cynon	-	-	8,015	18,100
Pentre Peryglon	781	755	7,506	7,742
Castell Dinbych	10,154	10,555	10,156	10,623
Craig y Ddinas	39,077	32,094	49,253	48,387
Mwyngloddiau Aur Dolaucothi	22,420	22,296	26,134	23,887
Fferm Ceffylau Gwedd Dyfed	-	-	10,000	10,000
Gerddi Dyffryn	90,668	111,522	128,842	141,261
Coedwig Dyfi	-	-	42,397	44,539
Canolfan Dylan Thomas	22,869	-	-	29,182
Amgueddfa Gweithfeydd Glynebwy	924	755	814	632
Y Ganolfan Eifftaidd – Amgueddfa Hen Bethau Eifftaidd	-	20,518	-	22,143

Enw	2015	2016	2017	2018
Canolfan Ymwelwyr Cwm Elan	-	193,000	-	202,418
Canolfan Ymwelwyr Mynydd Gwefru	132,000	-	250,000	80,000
Erddig	143,075	162,911	163,758	172,948
Firing Line: Amgueddfa'r Milwr Cymreig, Castell Caerdydd	74,170	87,696	115,339	124,004
Fferm Folly	500,000	490,000	480,000	455,428
Canolfan Gamlas y Pedwar Loc ar Ddeg	-	43,423	-	60,152
Canolfan Ymwelwyr Garwnant	85,725	109,135	99,110	92,587
Y Gât	38,961	-	40,015	27,222
Gwarchodfa Natur Gilfach	-	-	-	12,000
Parc Trampolinau Go Air	-	152,000	-	84,000
Anturiaethau Tanddaearol Go Below	-	36,646	23,000	11,000
Canolfan Gweithgareddau ac Astudio Treftadaeth Glanfa Goetre	-	30,000	-	40,000
Parc Gwledig Pen y Gogarth	-	-	-	210,008
Tramffordd Pen y Gogarth	196,920	208,850	205,495	191,613
Amgueddfa a Pharc Treftadaeth Dyffryn Maes Glas	-	-	-	13,000
Parc Coedwig Greenwood	142,119	-	-	150,000
Neuadd Gregynog	-	-	850	1,800
Parc Coedwig Gwydir	235,816	-	317,405	352,723
Parc Coed y Sipsiwn	-	-	-	44,000
Traeth Harlech	-	-	-	134,914
Castell Harlech	89,038	98,877	116,216	108,981
Amgueddfa Arforol Caergybi	-	-	4,149	4,861
Amgueddfa'r Home Front Experience	-	-	-	10,000
Amgueddfa Howell Harris	-	2,100	350	2,100
Gwaith Llechi Inigo Jones	-	-	40,000	38,000
Oriel Stryd Ioan	-	-	-	257
Bwthyn Gweithwyr Haeearn Joseph Parry	-	-	-	441
Castell Cydweli	31,686	31,852	39,344	34,519
Labrinth y Brenin Arthur	-	30,442	-	33,400
(Y) Cymin	-	5,908	5,938	5,789
Gwarchodfa Natur Llyn Efyrynwy	14,923	150,000	-	190,000
Amgueddfa Llanbedr Pont Steffan	-	1,086	926	848
Tapestri'r Glaniad Olaf	-	16,726	20,000	12,186
Castell Talacharn	12,209	12,859	13,779	14,619
Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC	803,498	784,522	796,149	772,000
Maenordy Llancaiach Fawr	64,907	56,218	-	53,661
Eglwys Gadeiriol Llandaf	-	-	-	500
Canolfan Ymwelwyr Llandegfedd	-	1,040	175,400	188,720
Llanerchaeron	43,054	45,795	48,873	48,354
Chwarel Hên Llanfair	-	-	-	24,000
Rheilffordd Llangollen	-	-	100,000	98,000
Melin Llanyrafon	-	293	404	364
Amgueddfa Lloyd George	-	-	-	5,298

Enw	2015	2016	2017	2018
Llyn Alwen / Brenig	33,936	124,744	50,305	124,256
Canolfan Ymwelwyr Llyn Brenig	-	-	-	144,180
Llyn Mair	-	-	13,332	19,996
Llyn Padarn a Pharc Gwledig Padarn	-	108,557	136,550	139,143
Parc Bywyd Gwyllt Manor House	-	-	78,562	76,517
Ymddiriedolaeth Treftadaeth Gymunedol Porthaethwy	-	2,335	-	3,500
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Cwningar Merthyr Mawr	-	-	86,002	71,317
Amgueddfa Treftadaeth a Morwrol Aberdaugleddau	-	-	-	2,589
Coedwig Moel Famau	71,931	-	84,937	86,086
Llyfrgell ac Amgueddfa'r Wyddgrug	-	-	-	158,441
MOMA Machynlleth	21,354	21,292	-	22,986
Canolfan Ymwelwyr Bragdy Monty	-	-	7,366	8,540
Morfa Dyffryn	-	-	60,215	77,303
Yr Amgueddfa Cyflymder	-	-	15,956	14,958
Neuadd Nant Gwrtheyrn	-	-	-	45,000
Nant yr Arian	-	-	-	111,826
Nantclwyd-Y-Dre	-	-	2,266	2,230
Amgueddfa Rheilffyrdd Bach Cul	17,884	-	16,757	18,208
Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	-	-	-	161,129
Canolfan Genedlaethol y Cwrwgl	-	3,209	2,779	2,270
Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd	472,544	509,981	539,550	488,809
Amgueddfa Lleng Rufeinig Cymru	70,695	69,926	70,021	54,264
Amgueddfa Lechi Cymru	140,828	122,007	145,969	141,762
Stagbwl – Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	-	-	-	40,549
Amgueddfa Genedlaethol y Glannau	257,617	265,235	268,622	285,340
Canolfan Gwlyptir Genedlaethol Cymru (Canolfan Gwlyptir Llanelli)	-	-	-	68,460
Amgueddfa Wlân Cymru	33,653	26,394	36,909	31,383
Gwarchodfa Natur Genedlaethol a Choedwig Niwbwrch	319,320	492,259	449,771	478,204
Eglwys Gadeiriol Casnewydd (Sant Gwynllyw)	-	-	2,754	4,500
Amgueddfa ac Oriel Gelf Casnewydd	28,562	-	-	31,902
Pont Gludo Casnewydd	-	-	-	16,354
Gwlyptir Casnewydd	-	-	-	89,516
Gwarchodfa Natur Gwlyptir Casnewydd	104,067	109,323	114,887	110,432
Tŷ Newton, Parc a Chastell Dinefwr	64,705	76,258	87,994	82,370
Amgueddfa Wehyddu'r Drennewydd	74	405	1,061	1,422
Canolfan Fowlïo Gogledd Cymru	-	-	34,500	24,808
Nova Prestatyn	-	-	-	250,000
Parc Thema Oakwood	-	-	-	110,000
Ocean Lab	-	1,646	3,970	4,436
Hen Orsaf Tyndyrn	130,254	140,600	115,000	25,175
Canolfan Gelfyddydau Oriel Plas Glyn-Y-Weddw	-	-	126,567	143,478

Enw	2015	2016	2017	2018
Oriel Y Parc	135,152	142,000	136,000	126,000
Oriel Ynys Môn	-	89,756	-	81,812
Castell Oxwich	6,336	6,587	6,233	5,999
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Oxwich	-	-	12,060	12,391
Amgueddfa Parc Howard	-	-	12,281	10,568
Parc Gwledig Pembre	343,811	491,641	470,000	520,000
Canolfan Dreftadaeth Doc Penfro	-	7,350	8,081	8,396
Castell Penrhyn	111,948	115,561	110,820	118,833
Castell a Gerddi Pictwn	-	31,450	32,968	38,680
Plas Mawr	23,658	24,542	26,904	31,561
Plas Newydd	128,536	146,528	143,206	151,714
Plas yn Rhiw	17,296	17,285	8,637	20,519
Playbarn ym Mrynich	-	-	29,902	28,500
Traphont Ddŵr Pontcysyllte	-	45,221	333,363	342,620
Amgueddfa Pontypridd	21,873	8,948	8,882	22,195
Porth y Swnt	13,767	12,893	14,591	13,428
Amgueddfa Porthcawl	5,217	-	9,245	7,589
Castell a Gardd Powis	156,921	154,828	145,325	155,805
Teithiau Stadiwm Principality	-	-	-	48,337
Canolfan Chwarae Quackers	-	30,000	28,000	22,000
Canolfan Ymwelwyr Ysbyty'r Chwarel	-	17,547	18,487	16,299
Castell Rhaglan	66,058	67,497	67,046	64,475
Gwarchodfa Natur Ynys Dewi	2,432	3,477	-	4,500
Amgueddfa Gatrodol y Cymry Brenhinol (Aberhonddu)	11,943	10,684	8,599	10,217
Rheilffordd Ysgafn Dyffryn Rhiw	-	562	500	500
Parc Treftadaeth y Rhondda	-	31,374	-	44,970
Rhosili, Pen Pyrod a'r Ganolfan Ymwelwyr	-	-	-	67,579
Castell Rhuddlan	25,872	26,906	22,532	22,784
Llyfrgell, Amgueddfa a Chanolfan Gelfyddydau'r RhyI	-	-	-	118,122
Ribride	-	9,514	15,000	15,861
Amgueddfa Goffa Robert Owen	-	1,140	-	2,000
Profiad y Bathdy Brenhinol	-	52,859	93,850	75,000
Capel y Rug	2,674	2,744	2,108	1,342
Canolfan Grefft ac Oriel Rhuthun	-	65,484	68,272	69,232
Harbwr Saundersfoot	-	-	-	80,000
Gardd Tylluanod Gudd	-	-	-	20,000
Rheilffordd yr Wyddfa	132,252	117,077	130,266	140,000
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Creigiau Ystangbwl	113,950	115,269	121,197	117,989
Amgueddfa Glowyr De Cymru	-	-	1,000	1,000
Llys yr Esgob Tyddewi	24,308	24,947	26,802	25,412
Eglwys Gadeiriol Tyddewi	275,700	271,700	287,000	272,000
Sain Ffagan: Amgueddfa Werin Cymru	531,231	504,402	553,090	636,859
Ffynnon Gwenffrewi	-	28,995	-	32,236

Enw	2015	2016	2017	2018
Ystangbwl	-	-	-	298,496
Canolfan Ymwelwyr a Gardd Furiog Ystangbwl	-	25,494	25,289	23,666
Abaty Ystrad Fflur	5,280	5,380	5,550	7,232
Surf Snowdonia	-	-	180,000	140,000
Ymddiriedolaeth Cychod Cymunedol Abertawe				
"Copper Jack"	-	12,000	6,000	6,429
Talacre	102,563	116,941	128,671	142,393
Techniquet	-	190,000	189,000	153,500
Techniquet Glyndŵr	-	-	73,025	72,533
Canolfan Ogofau Arddangos Cenedlaethol Cymru				
(Dan yr Ogof)	-	88,805	-	88,162
Siop ac Amgueddfa Thomas	-	-	-	2,500
Abaty Tyndyrn	70,808	71,360	74,497	74,613
Parc Hwyl Tir Prince	-	-	-	900,000
Tŷ Tredegar	90,584	94,091	89,194	80,547
Tregaron (Cors Caron)	-	-	-	42,131
Llys a Chastell Tretŵr	13,587	13,849	14,704	13,274
Tŷ'r Masnachwr Tuduraidd	24,658	24,044	25,185	25,066
Tŷ Halen, Ynys Môn	-	18,758	18,965	22,687
Tŷ Mawr Wybrnant	5,577	5,350	4,015	3,794
Amgueddfa Casgliad Cenf Prifysgol De Cymru	-	-	-	2,100
Rheilffordd Cwm Rheidol	-	-	-	60,000
Abaty Glyn y Groes	7,355	7,626	6,395	5,690
Van Road Caerffili	-	-	6,437	17,132
Voyages of Discovery	-	13,000	-	20,000
Canolfan Mileniwm Cymru	1,010,400	1,264,458	1,082,494	1,762,281
Cerddwr ar yr Wyddfa ²³	449,657	465,000	654,077	650,000
Sŵ Mynydd a Gardd Fotaneg Cymru	162,116	161,602	151,152	159,522
Canolfan Bywyd Gwyllt Cymru	-	-	-	80,000
Rheilffordd Ysgafn y Trallwng a Llanfair	-	26,875	35,000	35,000
Gwinllan White Castle	7,682	-	1,500	1,000
Canolfan Hanes y Wyrwys	-	1,550	2,850	2,400
Amgueddfa Bwrdeistref Sirol Wrecsam	32,104	36,422	45,626	34,412
Bowllo Xcel	-	230,000	133,000	55,000
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Ynysihir	14,226	14,229	-	15,901
Ynyslas	-	-	119,541	70,855
Yr Ysgwrn	-	-	-	8,237
Zip World Fforest	-	-	115,528	195,000
Zip World Chwarel Penrhyn	-	-	89,155	122,000
Zip World Slate Caverns	-	-	190,000	195,000

²³ Newidiwyd enw a chategori'r atyniad yn 2018 – yn flaenorol roedd Cerddwyr ar yr Wyddfa wedi'u grwpio gydag ymwelwyr â Rheilffordd yr Wyddfa ac roedd ymweliadau'n cael eu nodi ar y cyd fel Canolfan Ymwelwyr Copa'r Wyddfa. Bellach mae Rheilffordd yr Wyddfa wedi cael ei gwahanu oddi wrth Gerddwyr ar yr Wyddfa at ddibenion adrodd.

ATODIAD III

Y Deg Atyniad Uchaf yn ôl Rhanbarth yn 2018

Y deg atyniad uchaf yn Ne-ddwyrain Cymru yn 2018

Enw	Â thâl / Am ddim	Categori	Perch- ennog	Nifer yr ymweliadau yn 2018 ²⁴
1 Canolfan Mileniwm Cymru	Am ddim	MAG	PO	1,762,281*
2 Sain Ffagan: Amgueddfa Werin Cymru	Am ddim	MAG	AC-NMW	636,859
3 Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd	Am ddim	MAG	AC-NMW	488,809
4 Castell Caerdydd	Â thâl	HP	LA/NP	452,007
5 Parc Gwledig Llynnoedd Cosmeston	Am ddim	CP	LA/NP	250,000*
6 Canolfan Ymwelwyr Llandegfedd	Am ddim	WL	PO	188,720*
7 Coedwig Cwmcarn	Am ddim	CP	NRW	182,946*
8 Techniquet	Â thâl	SC/T	PO	153,500*
9 Big Pit: Amgueddfa Lofaol Cymru	Am ddim	MAG	AC-NMW	146,791
10 Gerddi Dyffryn	Â thâl	CP	NT	141,261

Y deg atyniad uchaf yn Ne-orllewin Cymru 2018

Enw	Â thâl / Am ddim	Categori	Perch- ennog	Nifer yr ymweliadau yn 2018
1 Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC	Â thâl	THEMA	PO	772,000
2 Parc Gwledig Pembre	Am ddim	CP	LA/NP	520,000*
3 Fferm Folly	Â thâl	FFERM	PO	455,428
4 Gwarchodfa Natur Genedlaethol Ystangbwl	Am ddim	WL	NRW	298,496*
5 Amgueddfa Genedlaethol y Glannau	Am ddim	MAG	AC-NMW	285,340
6 Eglwys Gadeiriol Tyddewi	Am ddim	HP	PO	272,000*
7 Parc Coedwig Afan Argoed	Am ddim	WL	NRW	193,997*
8 Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	Â thâl	CP	PO	161,129
9 Oriel y Parc	Am ddim	IND	LA/NP	126,000
10 Parc Thema Oakwood	Â thâl	THEMA	PO	110,000*

²⁴ Caiff ffigyrau ymweliadau amcangyfrifedig a gyflenwyr gan weithredwyr eu dynodi â seren *

Y deg atyniad uchaf yng Nghanolbarth Cymru 2018

Enw	Âr thâl / Am ddim	Categori	Perchennog	Nifer yr ymweliadau yn 2018
1 Canolfan Gelfyddydau Aberystwyth	Am ddim	MAG	PO	600,000*
2 Canolfan Ymwelwyr Cwm Elan	Am ddim	WL	DCWW	202,418*
3 RSPB Llyn Efyrynwy	Am ddim	WL	RSPB	190,000*
4 Castell a Gardd Powis	Âr thâl	HP	NT	155,805
5 Nant yr Arian	Am ddim	WL	NRW	111,826*
6 Rheilffordd y Graig Aberystwyth	Âr thâl	R/T	PO	80,000*
7 Gwarchodfa Natur Genedlaethol Ynyslas	Am ddim	WL	NRW	70,855*
8 Amgueddfa Ceredigion	Am ddim	MAG	LA/NP	69,553
9 Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coedydd Aber	Am ddim	WL	NRW	65,602*
10 Rheilffordd Cwm Rheidol	Âr thâl	R/T	PO	60,000*

Y deg atyniad uchaf yng Ngogledd Cymru 2018

Enw	Âr thâl / Am ddim	Categori	Perchennog	Nifer yr ymweliadau yn 2018
1 Parc Hwyl, Trac Rasio a Marchnad Tir Prince	Am ddim	THEMA	PO	900,000*
2 Cerddwyr ar yr Wyddfa ²⁵	Am ddim	WL	LA/NP	650,000*
3 Gwarchodfa Natur Genedlaethol a Choedwig Niwbwrch	Am ddim	WL	NRW	478,204*
4 Parc Coedwig Gwydir	Am ddim	WL	NRW	352,723*
5 Traphont Ddŵr Pontcysyllte a Chanolfan Ymwelwyr Basn Trefor	Am ddim	HP	PO	342,620
6 Bodnant Garden	Âr thâl	CP	NT	260,153
7 Nova Prestatyn	Âr thâl	THEMA	LA/NP	250,000*
8 Canolfan Ymwelwyr Parc Gwledig Pen y Gogarth	Am ddim	CP	LA/NP	210,008
9 Castell Caernarfon	Âr thâl	HP	Cadw	205,009
10 Castell Conwy	Âr thâl	HP	Cadw	201,961

²⁵ Newidiwyd enw a chategori'r atyniad yn 2018 – yn flaenorol roedd Cerddwyr ar yr Wyddfa wedi'u grwpio gydag ymwelwyr â Rheilffordd yr Wyddfa ac roedd ymweliadau'n cael eu nodi ar y cyd fel Canolfan Ymwelwyr Copa'r Wyddfa. Bellach mae Rheilffordd yr Wyddfa wedi cael ei gwahanu oddi wrth Gerddwyr ar yr Wyddfa at ddibenion adrodd.